AWEMainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

Crecemento ta Bonbini, Pero ta Ora pa Paga San Nicolas Bek



2

3
Permiso aproba, pero no ta suficiente:
Aruba tin un buraco laboral ainda

5
Evitando Stress, Perdiendo Control:
E Lantamento Silencioso di e "Chemical Coping"

6
Responsabilidad di Mayor, No Competencia di Mayor



WWW.PAYROLLPROHRM.COM



THE MOST TRUSTED, ALL-IN-ONE HRM & PAYROLL SOFTWARE

OFFICIAL DISTRIBUTOR
VCC International NV
REAL SOFTWARE
REAL SUPPORT
+297 583-7072

Crecemento ta Bonbini, Pero ta Ora pa Paga San Nicolas Bek

SEGUN cu discusionnan rond di actividad renoba di e industria petrolero na San Nicolas ta haya forsa, e narativa un biaha mas ta wordo domina pa oportunidad—cupo di trabao, inversion, y revitalisacion economico. Y cu rason. Aruba mester di crecemento. San Nicolas merece atencion y desaroyo renoba despues di añanan di stagnacion economico.

Pero tin un realidad mas profundo y sin resolve cu no por sigui wordo ignora. Pa mas di cincuenta aña, San Nicolas a carga e peso di e industria petrolero di Aruba. E no tabata simplemente un centro economico—e tabata e liña di frente.

Generacionnan a biba cu e refineria den nan cura, respirando su aire, criando famia den su proximidad, y aceptando su presencia como parti di bida diario. Sinembargo, apesar di e historia largo ey, un pregunta fundamental nunca a wordo debidamente contesta: Kico tabata e costo pa e pueblo di San Nicolas? No den entrada. No den exportacion. Sino den salud, medio ambiente, e impacto a largo plaso.

Nunca tabatin estudionan di salud integral y transparente cu a monitor e efectonan di decadanan di exposicion industrial. No tabatin 'baseline'nan ambiental consistente. No tabatin un midimento cla di kico e comunidadnan por a pasa aden durante tempo. E ausencia di e datonan ey no kiermen cu no tabatin impacto—e kiermen simplemente cu nunca e no a wordo formalmente registra.



Y ey ta caminda e combersacion mester cambia.

Si Aruba ta serio pa sigui dilanti cu cualkier actividad petrolero nobo, anto compensacion pa San Nicolas no por keda como un pensamento secundario. E mester bira parti di e fundeshi di e discusion. Pasobra esaki no ta trata solamente di e futuro. E ta trata di e pasado cu nunca a wordo reconcilia.

San Nicolas a contribui significativamente na e desaroyo economico di Aruba. E beneficionan di e industria di petroleo a extende den henter e isla, pero e concentracion di exposicion a keda local. E desbalansa ey—ganashi nacional, carga localisa—ta exigi reconocemento.

Compensacion, den e contexto aki, no ta trata di culpa. E ta trata di balansa. E kiermen reconoce cu si un comunidad a carga un riesgo desproporcional pa decadanan, anto e merece inversion desproporcional bek. No gestonan simbolico, sino compromisonan structura y midibel.

Programanan di cuido di salud a largo plaso specificamente pa residentenan di e area
Rehabilitacion ambiental y monitoreo continuo
Inversion prioritario den infrastructura, educacion, y desaroyo comunitario
Incentivonan economico cu ta beneficia directamente e hendenan di San Nicolas
Y si, consideracion serio pa mecanismonan di compensacion financiero mara na actividad industrial di pasado y futuro
Esaki no ta radical. E ta un practica standard den regionnan caminda operacionnan industrial tin impacto comunitario a largo plaso. Loke si lo ta radical ta pa sigui dilanti manera cu nada no mester wordo atendi.

E pueblo di San Nicolas no ta rechasando crecemento. Al contrario, nan ta e personanan cu mas ta compronde su importancia. Pero crecemento cu ta ignora historia ta incompleto. Desaroyo cu no ta tene cuenta cu impacto ta fragil.

Aruba awor tin un oportunidad—no solamente pa rebiba un industria, sino pa coregi un desbalansa di hopi tempo. Pa demostra cu progreso economico no ta bin a costo di responsabilidad. Pa prueba cu comunidadnan no ta djis un ubicacion pa industria, sino socionan den su consecuencianan. San Nicolas a paga su parti caba. E pregunta awor ta si Aruba ta cla pa reconoce esey—y finalmente pag'e bek.

Permiso aproba, pero no ta suficiente:

Aruba tin un buraco laboral ainda

ARUBA a tuma un paso decisivo pa atende e falta di personal. Despues di presion continuo for di e comunidad di negoshi, a implementa un maneho di migracion structura, y un cantidad significante di trahado stranhero a haya autorisacion legal pa traha riba e isla. Riba papel, esaki mester a baha e presion.

Den realidad, esaki no tabata suficiente.
Den sectornan clave—manera horeca, retail, construccion, y logistica—e mensahe ta keda mescos: no tin suficiente trahado pa cumpli cu e demanda. Negoshinan ta forsa nan personal actual te na limitenan insostenibel. E resultado ta un bottleneck silencioso pero critico den un economia cu ta depende fuertemente riba consistencia y confiabilidad.

Esaki no ta un fayo di e maneho mes. Ta un falta di conexion entre e ritmo di economia y e planificacion di forsa laboral.

Economia di Aruba a recupera fuertemente despues di COVID, impulsa pa turismo y industrianan relaciona. Pero crecemento ta trece su propio presion. Mas bishitante ta exigi mas servicio, mas infrastructura, y mas capacidad operacional. Ora e demanda ey aumenta mas lihe cu e forsa laboral disponibel, hasta un maneho di migracion exitoso ta bira insuficiente.

E problema, anto, no ta djis un cuestion di cifra—e ta trata di escala y tempo.

Aunke e aprobacionnan recien di permit di trabao tabata necesario, nan a soluciona solamente un parti di e ecuacion. E curva di demanda ta sigui subi, y e oferta di man di obra ta lucha pa keda pareu. Esaki ta crea un buraco structural cu no por wordo soluciona cu un solo buelta di ahuste den maneho.

Hunto cu esaki, tin un problema menos visibel pero cu hopi impacto: e retraso na Registro Civil (Censo). Mescos cu e trahadonan ricibi nan permit, tardansa den procesonan oficial di registracion ta stroba nan integracion completo den e sistema. Den practica, esaki ta crea duda cerca algun negoshi. Sin cu tur e puntonan administrativo ta cla, sierto doñonan di trabao tin miedo di pone e trahadonan aki full riba vloer, apesar cu nan tin mester di nan urgentemente.

Pues, maske tecnicamente e trahadonan ta aproba, nan no ta operacional mesora. E desconexion aki entre aprobacion legal y despliegue practico ta costando economia un tempo valioso cu e no tin.

Tambe tin limitacionnan mas amplio cu ta slow down e proceso, manera disponibilidad di vivienda y adaptacion na e luga di trabao. Un permit otorga ta solamente e principio—no e final—di e proceso.

Na mes momento, depende solamente riba man di obra externo no ta un solucion a largo plaso. Aruba mester confronta tambe dinamicanan interno: e tasa di participacion laboral y e boluntad di localnan pa yena sierto puestonan. Esakinan ta combersacionnan mas compleho y tin biaha incomodo, pero nan ta esencial pa un planificacion sostenibel.

Loke Aruba ta enfrentando no ta un falta di personal temporal. Ta un deficit structural den un economia cu ta crece.

Aruba a haci e parti dificil caba: reconoce e problema y tuma accion. Pero e realidad actual ta haci un cos hopi cla: e trabao no a termina.

Permitnan tabata un paso padilanti. Pero te ora e trahadonan ey ta completamente integra—y te ora e cantidad total ta cuadra cu e demanda real—e falta di personal lo persisti.

REQUEST
FOR PROPOSAL

Project GW2030: Phase 1B - Avigilon CCTV System

The Aruba Airport Authority NV (AAA), as manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix (AIRB), hereby invites all interested parties – including those who have previously expressed formal or informal interest – to submit proposals for the project GW2030: Phase 1B – Avigilon CCTV System, provided they are Avigilon Certified Partners. Offers should be submitted in accordance with the details outlined in our Terms of Reference (TOR) document.
Only parties meeting the specified Avigilon Cerified Partner requirement will be eligible to receive the TOR from AAA NV, in compliance with security protocols.

Interested parties have to confirm their interest by emailing docscontrol@airportaruba.com in order to receive the TOR from AAA.
This request must be submitted on /or before **April 30, 2026**. On May 5, 2026, the TOR document will be provided to all interested parties digitally through a secured system. Once the TOR document is provided to the interested party on **May 5, 2026**, an acknowledgement for receipt is required to validate the receipt of the TOR. Verification for the receipt of the request for the TOR remains the responsibility of the requesting party.
Questions on the TOR can be submitted on **May 19, 2026**. Answers to the questions from all parties will be emailed ultimately **May 22, 2026**, to each party that has received our TOR.

The final date for submission of a proposal to Project GW2030: Phase 1B - Avigilon CCTV System is **May 28, 2026, 10:00 am**, as per instructions in the TOR document.

AAA reserves the right to contact all entities on its own initiative who have expressed their interest in the past to AAA for the construction of such a project.

Aruba Airport Authority N.V.
April 2026



Bo idea *di quia bo pa cas* ta bira realidad akinan

Financia bo prome of siguiente cas, of switch y spaar

- Cashback
- Fee waivers

Laga nos papia tocante hipoteca!



Scan QR code pa haya sa mas.

Condicionnan special ta aplica. Suheto na criterionan normal di prestamo. ®/™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used under license.



Ideas Happen Here™

Evitando Stress, Perdiendo Control: E Lantamento Silencioso di e "Chemical Coping"

BIDA moderno no falta presion. Problemanan financiero, demandanan di trabao, expectativanan social, y stimulacion digital constante a crea un ambiente caminda stress no ta algo ocasional mas—e ta continuo. Pa hopi hende, e pregunta no ta si nan ta sinti nan mes sofoca, sino con hopi biaha esaki ta pasa. Y cada bes mas, e respuesta riba e presion ey no ta confrontacion—e ta e deseo di scapa.

Substancianan a bira un di e formanan di mas accesibel pa haya alivio. Nan ta ofrece algo inmediato: un silencio temporal den mente, un pausa den ansiedad, y un 'break' for di responsabilidad. Den un mundo cu casi nunca ta baha ritmo, e tipo di alivio ey no ta solamente atractivo, sino necesario.

Pero loke ta cuminsa como alivio, por bira silenciosamente un dependencia.

E atractivo ta comprondibel. Deal cu stress ta exigi esfuerso—disciplina, refleccion, combersacionnan incomodo, y tin biaha cambionan grandi den bida. Di otro banda, scapa di dje ta simpel. E no ta pidi cambio ni responsabilidad. E ta pidi solamente ripiticion.

Y ey ta caminda e riesgo ta scondi.

Pasobra stress no ta disparce ora bo evite. E ta acumula.

Cada bes cu scoge pa scapa en bes di resolve, e problemanan fundamental ta keda ey. Problemanan financiero no ta resolve nan mes. Conflictonan emocional no ta cura. Disciplina personal no ta desaroya. En bes di esey, un ciclo ta cuminsa: stress ta aumenta, ta uza un escape, ta sinti alivio temporal, y despues e stress ta bolbe—hopi biaha mas fuerte cu prome.

Cu tempo, e curpa y e mente ta cuminsa asocia alivio exclusivamente cu e escape ey. Loke antes tabata un eleccion, ta bira un patronchi. Loke tabata ocasional, ta bira rutina. Y eventualmente, loke tabata parce control, ta cuminsa parce dependencia.

Esaki no ta semper visibel for di pafo.

Hopi hende ta sigui funciona—manteniendo trabao, relacionnan, y cumpliendo cu responsabilidadnan basico. Pero internamente, e dependencia ta crece. Tolerancia pa stress ta baha. Sin e escape, te hasta presion normal ta sinti sofocante.

Esaki ta e cambio silencioso di "coping" (manehonan di bida) pa dependencia.

Tin tambe un factor cultural mas amplio hungando un rol. Nos ta biba den un tempo cu ta promove confort y conveniencia, hopi biaha a costo di resiliencia. Incomodidad ta algo cu mester elimina rapidamente, no algo cu mester traha a traves di dje. Den e ambiente ey, substancianan ta bira herment—no djis pa recreacion, sino pa maneho emocional.

E normalisacion ey ta haci e problema mas dificil pa reconoce.

E problema no ta stress mes. Stress ta parti di bida. Den cantidadnan manehabel, e por stimula crecemento. E problema ta e metodo uza pa trata cu ne.

Maneho saludabel ta exigi compromiso—ehercicio, rutina structura, combersacionnan cu nificacion, actividadnan cu proposito, y den algun caso, apoyo profesional. Esakinan ta solucionnan mas slow y menos atractivo a corto plaso. Pero nan ta construi algo cu escape no por: resiliencia.

Y resiliencia ta loke ta reduci stress a largo plaso.

E peligro real di uza substancia como un escape no ta djis e dependencia cu por sigui. Ta e costo di oportunidad—e habilidadnan cu no a desaroya, e problemanan cu no a wordo atendi, y e crecemento cu nunca a sosode.

Pasobra finalmente, escape no ta soluciona presion.E ta pospone. Y ora e bolbe, hopi biaha e ta bin mas pisa cu prome.

A first communion deserves a first-class celebration

Celebrate a once-in-a-lifetime milestone like your child's First Holy Communion together with family.

Mark the occasion with a gathering that feels truly special, with our Holy Communion packages tailored to your celebration needs.

Now booking Holy Communion celebrations.

Lilian Polsbroek
Lilian.Polsbroek@hilton.com
526 6120

Hilton
ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

Responsabilidad di Mayor, No Competencia di Mayor

NA caminda, e trabao di ta mayor despues di un separacion a stop di ta tocante e yiunan—y a cuminsa parce un competencia. Ken ta haya mas tempo. Ken tin mas control. Ken ta "gana" den corte.

Pero e yiunan nunca tabata supone di ta e premio. Nan ta e responsabilidad.

Den e debatenan di corte di famia awe, hopi atencion ta bay na loke ta wordo percibi como desbalansa, husticia, y resultado. Pero bou di tur e argumentonan legal tin un problema mas fundamental: e cambio for di responsabilidad comparti pa un competencia entre mayor. Ora e cambio ey sosode, e enfoke ta hala silenciosamente for di loke e yiu tin mester—y ta bay den direccion di loke cada mayor kier.

Y ey ta caminda e daño ta cuminsa.
Pasobra yiunan no ta beneficia di un victoria. Nan ta beneficia di stabilidad. Nan tin mester di consistencia, siguridad emocional, y e presencia di tur dos mayor na un manera saludabel y funcional. No como rival, sino como contribuyente. No como oponente, sino como socio den un papel cu no ta termina ora un relacion caba.
Sinembargo, hopi biaha separacion ta cambia e trabao di mayor den un strategia. Tempo ta bira un instrumento pa presiona. Comunicacion ta bira un negociacion. Decisionnan ta bira weganan di poder. Y den centro di tur esaki, tin un yiu obliga na nabega den un tension cu e mes nunca a crea.

E ironia ta cu tur dos mayor por tin e miho intencion—pero toch nan ta cay den un mindset di competencia. No pa maldad, sino pa miedo. Miedo di perde e conexion. Miedo di wordo reemplasa. Miedo di wordo mira como menos importante.

Pero ta mayor basa riba miedo casi nunca ta produci resultadonan balansa.

Kico si ta haci esey? Responsabilidad.
Responsabilidad real di mayor no ta wordo midi pa cuanto tempo bo ta logra haya, sino pa con consistente bo t'ey—emocionalmente, mentalmente y fisicamente. E ta trata di cooperacion, te ora esey ta incomodo. E ta trata di comunicacion, te ora esey ta exigi hopi control propio. E ta trata di duna prioridad na e bienestar a largo plaso di e yiu riba e validacion personal a corto plaso. Esaki no ta facil. E ta exigi madures, disciplina, y hopi biaha un nivel di autocontrol cu ta bay mas leu cu loke e relacion mes por a soporta.

Pero e ta necesario.
Pasobra ora mayornan competi, e yiunan ta adapta nan mes na maneranan cu no ta semper visibel. Nan ta siña dividi nan lealtad. Nan ta bira cauteloso cu nan emocionnan. Nan ta sinti e tension te ora e palabranan ta wordo controla. Cu tempo, e ambiente ey ta forma con nan ta compronde relacion, confiansa, y conflicto.
Esey ta e impacto real a largo plaso.
P'esey e combersacion rond di custodia mester evoluciona. No solamente legalmente, sino culturalmente. Sistemanan por haci solamente un parti; e resto ta depende di e mentalidad cu e mayornan ta trece den e proceso.

Menos enfoke riba "gana".

Mas enfoke riba funciona.

Menos enfasis riba control.

Mas enfasis riba contribucion.

Pasobra finalmente, ser mayor no ta un titulo cu un decision di corte ta duna bo. Ta un papel cu mester wordo proba tur dia.
Y e mayornan cu ta compronde esey—cu ta move mas leu cu e competencia y drenta den nan responsabilidad—ta esnan cu ta duna nan yiunan algo hopi mas valioso cu cualkier veredicto legal: un fundeshi stabil pa nan crece for di dje.

Work for the No. 5 Best Resort in the World on TripAdvisor & Caribbean's First and Only Carbon Neutral Resort in the Caribbean!

Job Opportunities
Open Positions

Maintenance

Supervisor

Maintenance Technician

Part time Administrator

Unlock these benefits with us:
At Bucuti & Tara, we prioritize the well-being of our team by offering **attractive salaries**, **bonus opportunities**, and a balanced **5-day workweek**. Team members enjoy up to **27 vacation days**, **childcare support**, and a comprehensive **Associate Wellness Program,** which includes gym memberships, health insurance, and annual **health check-ups**. Associates also receive **exclusive discounts** at Tara Eco, Ling & Sons, and Garage Centraal, making work-life balance not just possible, but truly rewarding.

BUCUTI & TARA Beach Resort Aruba
Elements RESTAURANT
www.bucuti.com/careers

Yamanota Toastmasters Club ta invita comunidad na un Speech-A-Ton inspirador riba diasabra, 25 di April 2026A

BO ta cla pa crece den bo confiansa, mehora bo manera di comunica, y haya inspiracion door di bosnan poderoso? Yamanota Toastmasters Club cu hopi orguyo ta invita publico en general na su evento especial Speech-A-Ton riba diasabra, 25 di April 2026 na edificio di SIMAR desde 10.00AM pa 12.00PM, portanan ta habri pa 9.30AM — un reunion especial yen di discurso inspirador, crecemento personal, liderazgo, y momentonan inolvidabel.

Den e evento dinamico aki lo presenta diferente orado cu lo comparti nan historia, ideanan, humor y lesnan di bida den un ambiente caloroso y positivo. Sea cu bo kier papia cu mas confiansa, bira un lider mas fuerte, of simplemente disfruta di un mainta yen di inspiracion, e evento aki ta pa bo.

Pakico Bishita?

- Scucha discursonan en vivo cu ta motiva y empodera
- Descubri con Toastmasters ta yuda crea confiansa y liderazgo
- Conoce personanan amigabel cu mente positivo
- Siña con oratoria por transforma bo bida personal y profesional
- Disfruta di un ambiente energetico y positivo

Bo futuro ta cuminsa aki, aplica awe pa bira miembro.
Pa esnan cu sinti inspira y cla pa cuminsa nan propio trayecto di crecemento, tin oportunidad pa aplica pa bira miembro durante e evento. Bo por inscribi mesora na Yamanota Toastmasters Club y cuminsa desaroya e habilidadnan di confiansa y comunicacion cu por habri porta pa bo futuro.

Tur Hende ta Bon Bini

Sea cu bo ta timido, experencia, curioso, hoben profesional, empresario, studiante, of simplemente buscando pa crece — e



evento aki ta pa bo.

Bini como bishitante. Bay cas inspira. Keda como miembro.
Pa mas informacion, contacta Yamanota Toastmasters Club y descubri e orador cu tin aden di bo. Por tuma contacto cu VPM Jennyfer Geerman a 564-8717.



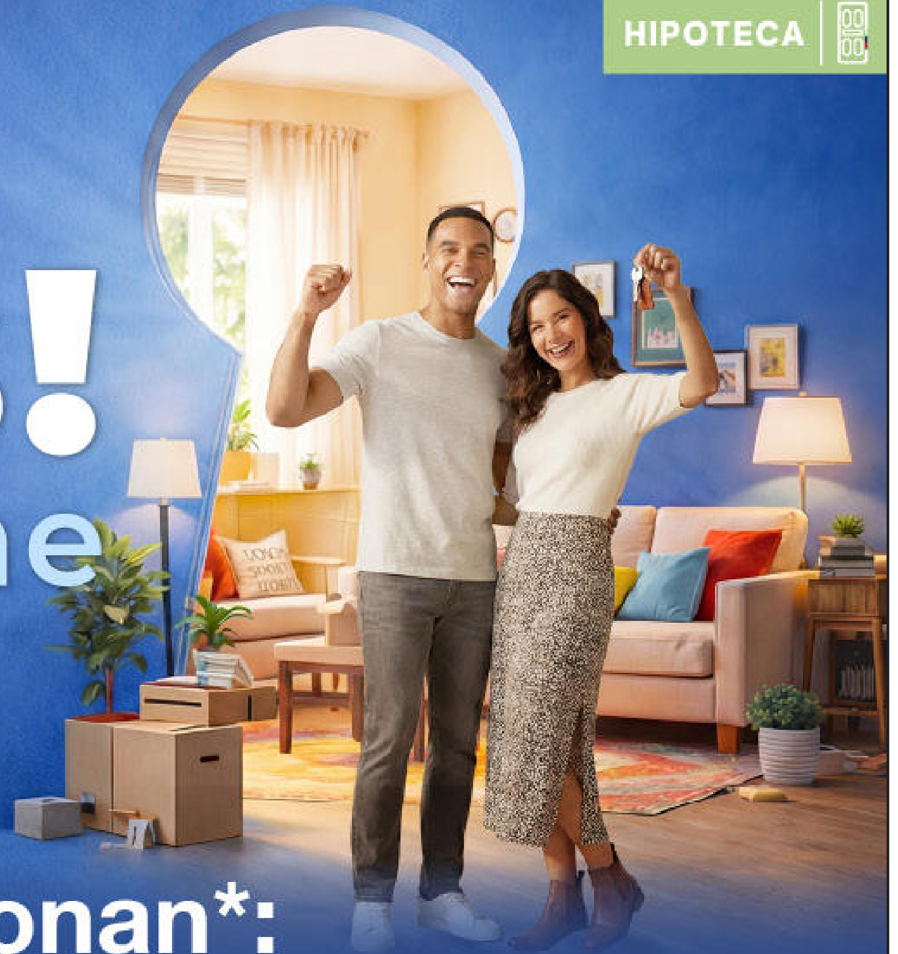


Biba Un Experiencia Superior

HIPOTECA 

Bo Cas!

Tuma e prome paso awe.



Beneficionan*:



Guia personalisa pa bo Hipoteca*



Termino di Prestamo te cu 30 Aña*



Interes Atractivo*



GANA
AWG 15,000.- of AWG 10,000.-*
*Oferta aki ta valido te cu dia 31 di juli, 2026



Scan aki!
pa mas informacion

*Termino y condicionnan aplicabel.

Mas informacion bishita
www.arubabank.com/bo-cas

Arubabank®

Costa Rica ta Amplia su Rol como Centro di Transito pa Deportadonan di Merca den un Acuerdo di Migracion

COSTA Rica a ricibi un di dos grupo di migrante deporta for di Merca, marcando e continuacion di un acuerdo bilateral controversial cu ta posiciona e nacion centroamericano como un destino temporal pa ciudadanonan di tercer pais.

E ultimo grupo aki, consistiendo di 30 persona di diferente nacionalidad, ta resalta e complexidad creciente di maneho di migracion den e region.

E acuerdo, firma pa Presidente di Costa Rica Rodrigo Chaves y e Enviado Especial di Merca Kristi Noem, ta permiti Costa Rica ricibi te cu 25 deportado pa siman cu no ta originalmente di niun di e dos paisnan ey.

E areglo aki ta refleha esfuersonan mas amplio di Merca pa redistribui e presionnan di migracion entre nacionnan socio, mientras e ta lanta interogatorio tocante e implicacionnan a largo plaso pa paisnan manera Costa Rica.

E migrantenan cu recien a yega ta bin di un variedad di nacion, incluyendo Brazil, Romania, China, Uzbekistan, Azerbaijan, Irlanda, India, Vietnam y Belarus. Nan presencia ta subraya e naturalesa cada bes mas global di e fluho di migracion. Aunke Costa Rica no ta nan destino final, e pais a bira awor un punto di transito critico den nan biahenan insigur.

Ora nan yega, e deportadonan ta haya dos opcion principal: participa den un programa di Regreso Voluntario Asisti, of e oportunidad pa solicita pa residencia legal den Costa Rica.

E rutanan aki ta wordo facilita den coordinacion cu organisacionnan manera e Organisacion Internacional pa Migracion (IOM), cu ta hunga un rol central den maneho di logistica humanitario y apoyo administrativo.

Sinembargo, e realidad na e sitio mes ta keda complica. Migrantenan deporta pa un tercer pais hopi biaha ta enfrenta bareranan legal y practico significante. Diferencianan di idioma, sistemanan legal desconoci y rednan social limita por complica nan capacidad pa integra of te hasta pa cumpli cu rekisitonan basico. Autoridadnan ta exigi pa e migrantenan notifica oficialnan si nan tin e intencion di bandona e pais, agregando un capa mas di supervision na un situacion caba fragil.

Pa Costa Rica, e acuerdo aki ta presenta tanto un oportunidad como un reto.

Di un banda, e ta reforsa e reputacion di e pais como un socio internacional cooperativo. Di otro banda, e ta introduci presionnan nobo riba institucionnan nacional, particularmente den areanan manera vivienda, procesamento legal y servicionan social.

Criticonan ta argumenta cu e tipo di acuerdonan aki ta core e riesgo di pasa e carga di maneho di migracion pa nacionnan mas chikito, sin atende e causanan principal di desplasamento.

Di otro banda, esnan cu ta apoya esaki ta señala e opcionnan structura cu ta wordo ofrece na e migrantenan como evidencia di un enfoke mas humano y organisa compara cu e rutanan di migracion iregular.

Segun e programa ta sigui, e pregunta clave ta keda si Costa Rica por balansa su compromisonan humanitario cu e realidad operacional di ricibi un fluho constante di deportado.

Loke ta keda cla ta cu migracion no ta limita mas pa geografia so—e ta wordo forma cada bes mas pa acuerdonan internacional cu ta redefini fronteranan, responsabilidadnan y e storianan humano eyden.

local residents special
eforea™ SPA
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino
30% off all treatments | valid from 2 pm - 6 pm
+297 526 6052 | auahh_eforea_aruba@hilton.com
Cannot be combined with any other discounts or promotions, credit card and local id is required and cancellation policy applies
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba

Gobierno di Kast ta Lansa Prome Buelo di Deportacion den Medio di Preshon Migratorio

E gobierno di José Antonio Kast ta busca pa manda un señal politico fuerte tocante migracion iregular cu e lansamento di su prome buelo di deportacion. E paso aki tin como obhetivo demostra progreso despues di algun retraso inicial den cumplimento cu su promesanan di campaña.

E iniciativa ta forma parti di un strategia mas amplio di e administracion pa mara control di frontera mas preta y acelera e retiro di migrantenan sin documento. Sinembargo, e implementacion di e medidanan aki a enfrenta retronan operacional y logistico significante, lantando duda tocante e capacidad di gobierno pa cumpli cu su agenda migratorio fuerte.

Durante su prome luna den oficina, e administracion a reporta cero deportacion, loke tabata un contraste grandi cu su retorica di campaña cu tabata enfatisa accion rapido y decisivo. E diferencia aki entre promesa y ehecucion a pone e gobierno bao di un supervision creciente, specialmente di parti di su simpatisantenan cu tabata spera resultadonan inmediato.

Como respuesta, oficialnan awor a sigui padilanti cu e prome buelo transportando migrantenan expulsa, señalando un cambio for di planificacion pa implementacion. Autoridadnan ta spera cu e operacion aki lo sirbi como un demostracion visibel di nan capacidad di mantene ley y descurasha mas migracion iregular drentando e pais.

Na mes momento, esfuersonan di infrastructura na e fronteranan a progresa mas slow cu loke a wordo anticipa. Un proyecto controversial cu ta encera coba di un ducto largo na e fronteranan nort di Chile cu Peru y Bolivia a alcansa solamente rond di 10 kilometer di desaroyo te awor. E iniciativa aki, cu tin e intencion di fungi como un barera fisico contra crusamento no-autorisa, a ricibi tanto apoyo politico como critica.

Esnan cu ta apoya esaki ta argumenta cu e tipo di medidanan aki ta necesario pa restaura control riba fronteranan nacional y maneha e fluho di migracion cu ta aumentando. Sinembargo, criticonan ta cuestiona tanto e efectividad como e implicacionnan humanitario di depende fuertemente riba bareranan fisico y maneho di deportacion, spiertando cu e enfokenan aki tal bes no ta atende e causanan profundo di migracion.

E enfoke actual di gobierno ta refleha un tendencia mas amplio mira den varios pais, caminda migracion a bira un tema politico central mara na siguridad publico, preshon economico y identidad nacional. Pa e administracion di Kast, e reto no ta solamente den aplica e maneho, sino tambe den balansa e expectativanan domestico cu obligacionnan legal internacional y consideracionnan di derechonan humano.



Maske e prome buelo di deportacion ta marca un paso simbolico padilanti, e ta subraya tambe e complejidad di traduci promesanan di campaña den maneho cu por wordo ehecuta. Maneho di migracion ta exigi coordinacion entre diferente agencia, cooperacion internacional y un capacidad logistico continuo—factornan cu no por wordo soluciona solamente cu medidanan isola.

Segun e administracion ta sigui pusha su agenda di migracion, e efectividad di e prome accionnan aki probablemente lo forma tanto e percepcion publico como e viabilidad a largo plaso di su estrategia. E pregunta clave ta keda si e prome pasonan aki ta representa e principio di un cambio di maneho consistente of simplemente un respuesta temporal na e preshon politico cu ta aumentando.



ALCOHOLIC BEVERAGES PROHIBITED

Di Aruba pa
Fort Lauderdale
cu jetBlue®

Golpi Grandi contra Narcotrafico:

1.6 Ton di Cocaina Confisca despues di un Enfrentamento Violento na Pedernales

UN operacion di siguridad di impacto halto den e provincia di Pedernales a resulta den e confiscacion di aproximadamente 1.6 ton di cocaina, sigui pa un enfrentamento violento entre fuersanan di orden publico y sospechosonan di narcotrafico. E operacion aki ta keda marca como un di e accionnan anti-narcotico mas significante den e region den loke ta bay di e aña aki.

Segun autoridadnan, oficialnan a descubri un total di 57 bala cu tabata contene 1,670 paki individual di loke ta wordo sospecha di ta cocaina, cla pa distribucion internacional. E escala di e cargamento aki, combina cu e logistica involvi, ta indica cu e operacion tabata parti di un red di trafico transnacional bon organisa.

E enfrentamento a tuma luga ora cu fuersanan di siguridad a intercepta e sospechosonan den un area costero strategico, hopi biaha uza como punto di transito pa cargamentonan ilegal. Maske no a revela detayenan completo tocante aresto of herido, oficialnan a confirma cu tabatin un intercambio di tiro, loke ta resalta e riesgonan cu autoridadnan ta enfrenta y e nivel di resistencia di e gruponan criminal.

Ademas di e droga, autoridadnan a confisca tankinan di combustibel y containernan, indicando cu e traficantenan tabatin e capacidad logistico pa transporte di distancia largo, sea pa lama of via rutanan terestre remoto.

E tipo di suministro aki ta comunmente asocia cu operacionnan diseña pa evita deteccion y opera den areanan geografico amplio.

Otro elemento clave descubri durante e entrada tabata e presencia di ekipo di comunicacion avansa. E hermentnan aki sa wordo uza pa rednan di crimen organisa pa coordina movecion, monitor actividad di polis, y mantene eficiencia operacional. Esaki ta subraya e sofisticacion creciente di e organisacionnan di narcotrafico den e region.

E operacion ta parti di un strategia mas amplio pa fortalece siguridad den areanan costero y di frontera, cu pa hopi tempo tabata vulnerabel pa trafico di droga. Den e ultimo añanan, e region a wordo identifica como unruta critico pa cargamentonan di droga destina pa e mercadonan di Nort America y Europa.

Mas leu cu e perdida financiero inmediato pa e organisacionnan criminal, e confiscacion aki ta manda un señal fuerte tocante e capacidadnan operacional di e fuerzanan di siguridad di estado. Sinembargo, expertonan ta spierta cu mientras e demanda global pa droga keda halto, e rednan di trafico lo sigui adapta, cambiando ruta y refinando nan metodonan.

Loke a sosode na Pedernales un biaha mas ta pone enfasis riba e importancia di cooperacion internacional continuo, intercambio di inteligencia, y enfokenan di maneho integral.

Aunke e operacion aki ta un exito tactico, e reto mas grandi ta pa mantene presion riba e rednan aki y atende e factornan structural cu ta permiti e comercio di droga persisti.





American Airlines ta Rechasa Negociacion di Fusion cu United pa Motibo di Preocupacion 'Antitrust'

AMERICAN Airlines a rechasa categoricamente e posibilidad di un fusion cu su rival United Airlines, kitando tur speculacion rond di loke lo por tabata un di e consolidacionnan mas grandi den historia di aviacion.

E negacion aki ta bini despues di reportenan cu e CEO di United, Scott Kirby, a lansa e idea di un fusion na e nivel politico mas halto, incluyendo discusionnan cu President di Merca, Donald Trump. E propuesta a lanta debate mesora den e industria, cu analistanan spiertando riba e implicacionnan masivo pa competencia y regulacion.

American Airlines a responde decisivamente, declarando cu nan no ta envolvi ni interesa den ningun discusion di fusion cu United. E aerolinea a enfatisa cu un deal asina lo ta perhudicial pa competencia y pa e consumidor, mandando un señal cla di resistencia contra mas consolidacion den un mercado cu caba ta hopi concentra.

Un fusion entre e dos compañianan aki lo crea un gigante dominante den aviacion. Hunto, nan ya ta forma parti di e aerolineanan mas grandi na mundo abase di capacidad, y un entidad combina por a controla un parti significante di e mercado domestico di Merca. Sinembargo, e escala ey ta precisamente loke ta haci e deal aki problematico.

Expertonan y reguladonan a lanta preocupacionnan serio di "antitrust" (ley contra monopolio).

Un solo aerolinea American–United lo reduci competencia den cientos di ruta cu ta overlap, specialmente na hubnan clave manera Chicago O'Hare y aeropuertonan principal na Texas. Esaki por hiba na prijsnan di ticket mas halto, menos opcion pa consumidor, y menos buelo disponibel.

E supervision regulatorio lo ta masha intenso. Intento- y aliansanan anterior den e industria di aviacion a enfrenta resistencia fuerte, hopi biaha wordo blokia pa autoridadnan. Analistanan ta di acuerdo cu un fusion di e magnitud aki lo enfrenta obstaculo casi insuperabel.

E momento di e propuesta tambe ta agrega complexidad. E subida di prijs di combustibel—causa pa tensionnan geopolitico—a pone presion riba rentabilidad di aerolineanan, hibando algun ehecutivo pa explora consolidacion como estrategia di supervivencia.

United a argumenta cu Merca mester di aerolineanan mas grandi pa competi globalmente, especialmente contra aerolineanan internacional cu tin apoyo di estado.

Apesar di e presionnan aki, American Airlines ta parse enfoca riba resolve su propio retonan interno en bes di busca un fusion transformativo.

E compania ta tratando cu tensionnan financiero, ahustenan operacional, y problemanan laboral, loke ta haci un integracion complica cu un rival grandi hopi menos atractivo.

Pa awor, e mensahe di American ta cla: un fusion cu United no ta riba mesa. Maske consolidacion den e industria ta un tema cu ta bolbe hopi biaha, e propuesta specificamente aki ta mustra e limitenan di loke reguladornan—y aerolineanan competidor—ta dispuesto pa acepta.

E pregunta mas amplio ta keda si presionnan economico den futuro lo bolbe lanta discusionnan similar.

Pero manera cosnan ta awor, un di e ideanan di fusion mas ambicioso den historia recien a keda "grounded" prome cu e por a sikiera lanta vuelo.





Holy Communion

Celebrate your special day at JOIA Aruba by Iberostar or at Tierra del Sol.

Let our events team add that special touch to your celebration.

- **Complimentary Welcome Drink**
- **Complimentary 2-Tier Vanilla Cake**
- **Children 5-12 yrs half price**
- **Lunch, Brunch or Dinner options starting at $30 per person**

Book Now by contacting our Weddings & Events Manager, Ethlyn Castillo at ebagr3@iberostar.com

★★★★★
JOIA ARUBA
BY IBEROSTAR



DEPORTE



DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Crisis di Lesion prome cu Mundial 2026:

Streanan Clave ta keda Afo

SEGUN cu e anticipacion pa e Mundial di FIFA 2026 ta aumenta, un tendencia preocupante ta cuminsa forma e torneo hopi prome cu e prome pito: lesionnan di hungadonan clave. Den henter Europa y Sur America, varios futbolista di renombre ya a keda afo, mientras otronan ta den un careda contra tempo pa recupera—lantando preguntanan serio riba con e competencia lo desaroya finalmente.

Entre e ausentenan confirma tin e delantero Frances Hugo Ekitiké, kende a sufri un ruptura di e 'Achilles pees'. E gravedad di e lesion aki no ta laga niun caminda realistico pa un recuperacion na tempo pa e torneo. Lesionnan di Achilles ta keda entre esnan mas devastante den futbol, exigiendo lunanan di rehabilitacion.
Argentina tambe a ricibi un golpe den defensa cu Juan Foyth, kende a keda afo pa motibo di un ruptura similar di Achilles. Su ausencia ta debilita e profundidad di e ekipo den un posicion caminda disciplina tactico y experiencia ta critico, specialmente den fase di eliminacion directo.

Brasil, di su banda, ta enfrenta un golpe fuerte den atake cu Rodrygo, kende ta wordo spera di perde e torneo despues di un lesion serio na su rudia cu ta envolve tanto e ACL como e meniscus. Pa un ekipo cu ta depende hopi riba fluidez den atake y briantez individual, perde un hungado cu e perfil di Rodrygo por cambia e plannan tactico significativamente.

Mas leu cu esnan cu ya ta afo, un lista creciente di hungado ta den duda. Ta masha poco probable cu Mateo Retegui di Italia lo por participa despues di un lesion cu a termina su temporada, mientras preocupacion ta persisti riba e condicion fisico di varios otro strea internacional.

E racha di lesionnan recien a aumenta e preocupacion. Tino Livramento di Inglatera ta trata cu un problema den e area di lies cu por afecta su disponibilidad, mientras Diego Gómez di Paraguay a bandona e cancha cu hopi dolor despues di un partido recien. Maske ningun di dos a wordo oficialmente saca ainda, nan situacion ta resalta con lihe cos por cambia prome cu un torneo grandi.

Loke ta haci e ciclo aki particularmente preocupante ta e patronchi di e lesionnan. Lesionnan a largo plaso manera esnan di ACL y Achilles ta birando cada bes mas comun, lantando pregunta riba e carga di trabao di e hungadonan y e kalender di weganan hopi ocupa. Futbol moderno ta exigi mas intensidad cu nunca, y e daño fisico ta birando dificil pa ignora.

Pa e seleccionnan nacional, e implicacionnan ta profundo. Entrenadonan mester prepara no solamente sistemanan tactico, sino tambe plannan di emergencia pa e ausencianan. Profundidad di e "squad" awor ta un factor decisivo pa exito.
Finalmente, e Mundial 2026 por wordo defini mes tanto pa esnan cu no t'ey como pa esnan presente. Lesionnan ta un parti inevitabel di deporte, pero nan impacto creciente ta indica un problema mas profundo cu e organisacionnan di futbol mester enfrenta mas pronto posibel.





Aliyah Boston ta Firma un Contract Record di $6.3 Miyon cu Indiana Fever bou di Regla Nobo "EPIC"

INDIANA Fever a haci un inversion decisivo a largo plaso den e pilar di nan frankisia, logrando un acuerdo historico pa un extension di contract di cuater aña cu Aliyah Boston balora na $6.3 mihoen. E deal aki, cu ta core te cu 2029, ta e contract total mas grandi den historia di WNBA y ta marca e prome acuerdo firma bao di e provision nobo di e liga yama Exceptional Performance on Initial Contract (EPIC).

Bao di e structura di e deal aki, Boston lo gana $1 miyon na 2026 y lo ricibi 20% di e "salary cap" di WNBA anualmente durante e duracion di e contract. E clausula EPIC, parti di e marco nobo di negociacion colectivo di e liga, ta permiti hungadonan hoben elite renegocia nan contract mas trempan cu tabata permiti antes—semper y cuando nan cumpli cu criterianan di rendimento estricto.

Boston a cualifica despues di un temporada destaca caminda el a wordo nomina pa e All-WNBA Second Team, hunto cu averahenan record den su careda di 15 punto y 3.7 asistencia pa partido. Su asenso rapido desde cu el a drenta e liga na 2023 tabata nada menos cu dominante, solidificando su status como un di e hungadonan mas impactante den tur dos banda di e cancha.

"Esaki ta un momento fundamental no solamente pa Aliyah, sino pa e evolucion di compensacion pa hungadonan den nos liga," COO y General Manager di Fever, Amber Cox, a declara. "E tabata e fundeshi pa loke nos ta construyendo, y percura pa e keda a largo plaso ta garantisa stabilidad y competitividad den futuro."
Boston mes a expresa gratitud y entusiasmo, bisando: "Mi ta super bendiciona y agradecido pa e oportunidad aki pa sigui mi biahe aki na Fever. Mi ta emociona pa loke ta bin, tanto pa mi mes como pa e ekipo."

Su impacto ta bay mas leu cu su rendimento individual. Boston a wordo nomina Rookie of the Year na 2023 despues di a wordo selecta como e prome pick general, y el a sigui construi riba e fundeshi ey cu un presencia defensivo elite y dominacion den rebote. Na 2025, el a establece un record di frankisia pa un solo temporada cu 361 rebote y a ricibi reconocemento den e All-Defensive Second Team, yudando guia Fever pa e di dos round di "playoffs".
E anuncio a ricibi apoyo fuerte di su compañeronan di ekipo, incluyendo Caitlin Clark, kende a celebra e deal publicamente, destacando e cohesion y optimismo den e seleccion.

Strategicamente, e contract aki ta señala un cambio mas amplio den e structura economico di WNBA. E provision EPIC ta introduci un mecanismo pa mantene talento top mas trempan den nan careda. Boston, siendo e prome hungado cu a firma bou di e regla aki, ta posiciona su mes no solamente como un lider di frankisia, sino tambe como un punto di referencia pa negociacionnan futuro den henter e liga.



Weekly SPECIALS

17 APR - 23 APR '26



Per Kilo ƒ4.99 Normal Price

Per Kilo ƒ3.59 Special Price

CABBAGE GREEN USA



Each ƒ4.59 Normal Price

Each ƒ2.99 Special Price

MANGO



Each ƒ5.99 Normal Price

Each ƒ4.49 Special Price

MELON CANTALOUPE



Per Kilo ƒ7.99 Normal Price

Per Kilo ƒ5.99 Special Price

LIMES (GREEN)



Per Bag ƒ6.99 Normal Price

Per Bag ƒ4.99 Special Price

ONIONS YELLOW MEDIUM 3LBS



Each ƒ6.99 Normal Price

Each ƒ5.99 Special Price

PINEAPPLE



Each ƒ23.19 Normal Price

Each ƒ20.99 Special Price

EL LATINO FINE SHREDDED MELT 2LB



Each ƒ8.09 Normal Price

Each ƒ7.09 Special Price

LA YOGURT WHOLE PLAIN 32oz



Each ƒ12.89 Normal Price

Each ƒ11.19 Special Price

BECEL MARGARINE 225gr

*Promocion ta valido desde 17 di April pa 23 di April 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

Logro Historico:

Marie-Louise ta Bira e Prome Entrenado Muhe den Historia di Bundesliga

DEN un momento historico pa futbol mundial, e entrenado Aleman di 34 aña, Marie-Louise, a haci historia door di bira e prome muhe cu a tuma mando di un ekipo di homber den e Bundesliga. Su debut a tuma luga e diasabra aki na banda di e cancha cu Union Berlin, marcando un paso significante padilanti den e esfuerso di hopi tempo pa igualdad di genero den e deporte aki.

Aunke su ekipo a sufri un derota, e resultado no a opaca e magnitud di e ocasion. Marie-Louise su presencia riba e banki ta representa un avance cu ta bay hopi mas leu cu un solo partido of un solo club. E ta señala un cambio—maske e ta gradualmente—den un deporte tradicionalmente domina pa hombernan, specialmente na e nivelnan profesional mas halto.



Pa decadanan, muhenan a progresa como hungado, referee, y den administracion, pero e papel di entrenado den futbol elite masculino a keda mayoritariamente inaccesibel. E nombramento di Marie-Louise ta reta e norma ey, estableciendo un precedente no solamente na Alemania, sino den henter e panorama di futbol mundial. Su debut ta sirbi como un logro tanto simbolico como practico, demostrando cu e oportunidadnan na e nivel mas halto ta cuminsa habri—maske sea lentamente.

E caminda pa yega na e momento aki no tabata facil. Entrenadonan femenino hopi biaha ta enfrenta skepticismo tocante nan expertticio tactico, autoridad den liderazgo, y aceptacion den kambernan di cambio domina pa homber. E asenso di Marie-Louise na e banki di Bundesliga ta indica cu e bareranan ey, aunke nan t'ey ainda, no ta insuperabel mas. Su seleccion door di Union Berlin ta refleha un boluntad—por lo menos den algun skina di e deporte—pa duna prioridad na competencia y vision riba tradicion.

Mas leu cu e simbolismo, su nombramento ta lanta preguntanan importante tocante e futuro di diversidad den e direccion tecnico di futbol. E momento aki lo inspira clubnan den otro liganan grandi pa haci mescos? Of lo e keda como un caso isola, celebra pero no replica? Historia ta mustra cu logronan asina hopi biaha tin mester di refuerso prome cu nan traduci den un cambio structural duradero.

Pa Union Berlin, e enfoke finalmente lo keda riba resultadonan. Futbol profesional ta un ambiente caminda no tin pordon, y caminda rendimento ta bini prome cu e narativa. Marie-Louise lo wordo huzga, manera cualkier entrenado, abase di su capacidad pa entrega punto, maneha hungado, y ehecuta strategia. Sinembargo, e nificacion di su debut ta percura cu su papel tin un peso cu ta bay mas leu cu e expectativanan tipico di un prome partido.

Den e contexto mas amplio di deporte, e momento aki tin resonancia hopi mas leu cu Alemania. E ta reta percepcionnan ancra tocante e papelnan di genero den liderazgo y ta destaca e naturalesa evolutivo di futbol moderno. Aunke un solo partido no ta redefini un industria completo, e por redefini loke ta wordo considera posible.

E debut di Marie-Louise por a termina den derota riba e scoreboard, pero den termino di progreso, e ta marca un victoria cla y innegabel.

LIMITED TIME

CHICKEN BACON RANCH STREET CHALUPAS

Set of Two
Chicken Bacon Ranch Street Chalupas
Afl. 9.75



Combo
Afl. 14.85
• 2 Chicken Bacon Ranch Street Chalupas
• Fries + 20 oz Drink

Discovery Luxe BOX
Afl. 21.75
• 2 Chicken Bacon Ranch Street Chalupas
• 2 Crunchy Beef Tacos
• Fries + 20 oz Drink

RELACION

Un Number of un Narativa?

Revisando e Pasado den Relacionnan Moderno

DEN e cultura di "dating" awendia, combersacionnan tocante historia personal a bira cada bes mas directo—tin biaha te na un nivel incomodo. Loke antes tabata keda priva of tabata wordo revela gradualmente, awor hopi biaha ta wordo reduci na un solo pregunta, un solo number, of un resumen cortico cu mester defini e pasado di un persona. Pero den e proceso di simplifica e historia ey, nos por ta trociendo su nificacion. Pasobra un persona no ta un estadistica.

A traves di generacionnan, relacionnan semper a carga un cierto grado di historia. Niun hende no ta yega completamente sin experiencia. E diferencia awe no ta cu hende tin un pasado—sino cu nos a cuminsa duna un balor disproporcional na e cuantificacion di dje, manera cu un number so por determina caracter, compatibilidad, of comportacion den futuro.

E no por.

Loke berdad ta importa no ta con extenso e pasado di un persona ta, sino con esaki a form'e. El a hiba na crecemento, conocemento di mes, y madures emocional? Of el a laga patronchinan sin resolve cu ta sigui influencia su comportamento? Esakinan ta e variabelnan cu realmente ta afecta un relacion—no e cantidad di experiencianan.

Reduci un persona na un number ta crea un "shortcut" peligroso. E ta fomenta huicio sin contexto y suposicion sin comprension. E ta ignora e realidad cu dos individuo por comparti e mesun "number," pero toch carga nivelnan completamente diferente di inteligencia emocional, responsabilidad, y preparacion pa un compromiso.

Mas importante ainda, e ta kita e enfoke for di e presente.

Un relacion no ta existi den e pasado di un hende—e ta existi den con e persona ey ta presenta su mes awe. Con e ta comunica, con e ta trata conflicto, con e ta respeta limitenan, y con e ta inverti den crecemento. Esakinan ta e indicadornan real di compatibilidad a largo plaso. Ora nos bira obsesiona cu historia, nos ta core e riesgo di ignora e comportamento actual.

Tin tambe un contradiccion den e expectativanan moderno. Sociedad ta anima exploracion, independencia, y libertad personal—pero hopi biaha ta huzga hende severamente pa e mesun experiencianan cu ta bini hunto cu esey. Esaki ta crea un tension caminda honestidad ta bira un riesgo y autenticidad ta wordo reemplasa pa un silencio strategico.

Esey no ta un fundeshi pa confiansa.

Nada di esaki ta nifica cu e pasado ta irelevante. E ta importa—pero no na e manera cu e ta wordo discuti hopi biaha. E balor di e historia di un hende ta den su impacto, no den su volumen. Patronchinan di falta di respet, falta di responsabilidad, of e incapacidad pa forma conexionnan profundo ta preocupacionnan valido. Pero esakinan no por wordo midi pa medio di un number; nan ta exigi observacion, combersacion, y tempo.

Den un relacion saludabel, e pasado mester sirbi pa compronde e persona—no pa dicta un sentencia.

E pregunta real no ta: "Cuanto experiencia e persona aki tabatin?" E ta: "Kico el a siña for di dje, y con esey ta influencia e manera cu e ta trata mi awor?"

E cambio ey ta cambia tur cos. E ta move e combersacion for di comparacion pa claridad, y for di insiguridad pa comprension profundo. E ta permiti pa evalua hende abase di ken nan ta birando, no solamente ken nan tabata antes.

Pasobra finalmente, relacionnan no ta wordo construi riba historia. Nan ta wordo construi riba presencia, consistencia, y e capacidad pa crece—hunto.

Local Special
25% off for locals*
*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.
SUNSETGRILLE
Open Daily 5:30 pm - 10:30 pm
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com



E Ilusion di e “Religion Berdadero” y e Perdida di Balornan Real

A traves di historia y continentenan, humanidad a busca algo mas grandi cu su mes—nificacion, proposito y direccion moral. E buskeda ey a duna bida na tradicionnan poderoso manera Cristianismo, Islam, Hudaismo, Hinduismo y Budismo. Cada un ta carga siglonan di siñansa tocante compasion, disciplina, humildad y responsabilidad. Pero na caminda, e mision a cambia. Religion a stop di ta un compas—y a bira un competencia.

Awe, e pregunta “Cua ta e unico religion berdadero?” no ta solamente filosofico mas. El a bira un campo di bataya. No un buskeda pa berdad, sino un necesidad pa gana. Pa prueba superioridad. Pa declara otronan kiboca.

Y ey ta caminda e problema ta cuminsa.

Pasobra si bo kita doctrina, ritualnan y e frame teologico, un hilo comun ta core den casi tur e religionnan grandi: sea un miho ser humano. Mustra compasion. Practica autocontrol. Actua cu integridad. Yuda otro. Den esencia, e siñansanan ta bini hunto mas di loke nan ta drenta den conflicto.

Pero en bes di enfoca riba e union ey, sociedad a bira obsesiona cu e divergencia.

Nos ta debati scritura manera abogado. Nos ta defende creencianan manera partidonan politico. Nos ta reduci fe na un identidad—algo pa proteha en bes di algo pa practica. Haciendo esey, nos ta crea un ilusion peligroso: cu tin rason tocante religion ta importa mas cu biba esaki debidamente.

Historia a mustra e consecuencianan di e ilusion ey. Guera a wordo lucha. Sociedadnan a wordo dividi. Comunidadnan a kibra—no pasobra hende tabata kere den Dios, sino pasobra nan tabata kere cu nan tabata doño di e unico version di Dje.

Esaki no ta fe. Esaki ta ego bisti cu paña religioso.

E berdad incomodo ta cu hopi hende cu ta reclama un identidad religioso fuerte, casi nunca ta representa e principionan cu nan ta defende. Ta mas facil pa discuti teologia cu practica pasenshi. Mas facil pa cita scritura cu pa pordona. Mas facil pa huzga cu pa mehora bo mes.

Y asina religion, en bes di eleva comportacion, hopi biaha ta bira un escudo cu ta hustifica esaki.

E ironia ta bisto. Un persona por pasa su bida probando cu su religion ta berdad—y toch faya den e mesun balornan cu e religion ey ta siña.

Pues e pregunta real no ta cual religion ta berdad. E pregunta real ta: kico bo ta haciendo cu loke bo ta kere?

Pasobra si creencia no ta traduci su mes den disciplina, empatia y responsabilidad, anto su berdad ta bira irelevante. Un “religion berdadero” cu ta produci arrogancia, division y inconstancia moral no ta funcionando como berdad—e ta funcionando como identidad. Y identidad, ora e wordo uza como arma, ta ciega mas di loke e ta guia.

Tal bes e caminda pa bay dilanti no ta pa bandona religion, sino pa realini’e. Pa cambia for di competencia pa aplicacion. For di prueba cu otronan ta kiboca, pa prueba cu nos mes ta miho—pa medio di accion, no argumento.

Finalmente, e midimento di fe no lo ta cual religion a gana e debate. Lo e ta cual individuo realmente a biba loke nan a bisa di kere.



MENSAHE DI DIA

Dialuna, 20 april, 2026

GRATITUD TA HABRI PORTA

Mi ta duna danki awe,
pasobra loke mi a pidi
ta desaroyando caba
bunita den mi bida.

@fundacionepoderdenmi

jetBlue®
AUA → FLL
Tur dia 1X
Reserva Awo!
www.jetblue.com
AUA
ARUBA AIRPORT AUTHORITY



HOROSCOPO Di Siman

E siman aki nos ta drenta den un fase di gran importancia celestial caminda e movecion di e planetanan ta invita nos pa mira nos bida cu un claridad nobo.

Cu e entrada di Solo den e signo di Tauro, e energia ta bira mas stabiel y nos ta sinti e necesidad di busca siguridad den nos finansas y den nos relacionnan personal mas cerca. Esaki ta un momento ideal pa planta e simia di proyectonan cu nos kier mira crece den e lunanan cu ta bin, focus riba locual ta firme y duradero.

E influencia di e luna tambe lo hunga un papel crucial den nos emocionnan, obligando nos pa balansa e impulso di actua mesora cu e sabiduria di spera e momento oportuno. Laga e streanan guia bo caminda durante e dianan aki, recordado cu cada cambio den e universo tin un proposito den bo crecemento personal y spiritual. Ban explora kico e zodiaco tin prepara pa cada signo den e periodo emocionante aki di april.

Horoscopo semanal Aries

E siman aki bo energia lo ta hopi halto y bo lo sinti un impulso grandi pa cuminsa proyectonan nobo den bo trabou. Ta importante pa bo no actua sin pensa pasobra bo por comete erornan cu lo costa bo hopi tempo despues. Den amor, e comunicacion cu bo pareha lo t'e clave pa evita discucion nan inecesario riba asuntonan di placa. Tene cuidao cu bo salud fisico y purba descansa un poco mas durante e anochi pa recupera bo forsa. Fin di siman ta trece un noticia positivo pa loke ta trata un documento of tramite cu tabata para. Bo mester keda positivo y confia den bo capacidad pa supera cualkier obstaculo cu presenta den bo caminda.

Horoscopo semanal Tauro

Felicidad n'e personanan di e signo aki cu ta cumpli aña e dianan aki cu e solo den nan signo. Bo ta den un momento di renobacion total y bo lo sinti cu e mundo ta habri portanan cu tabata cera. Finansas ta un punto central e siman aki y bo por ricibi un entrada extra cu bo no tabata spera. Den relacionnan personal, bo lo sinti mas aprecio for di bo ser nan keri y esaki lo yena bo cu alegria. No lubida di dedica tempo na bo mes y na bo bienestar emocional pa mantene e balance aki. Bo creatividad lo ta na su punto mas halto, pues uza esaki pa mehora bo ambiente na cas.

Horoscopo semanal Gemini

E dianan aki ta pidi pa bo sea un poco mas reserva cu bo plannan y no conta tur hende bo secretonan. Bo mente lo ta hopi activo, procesando hopi informacion y esaki por causa un poco di stress si bo no ta organisa. Den e parti laboral, bo mester tin pasenshi cu bo coleganan cu kisas no ta bay n'e mesun ritmo. Un amistad bieu por tuma contacto cu bo pa pidi un conseho of simplemente pa recorda temponan pasa. Focus riba bo alimentacion y trata di incorpora mas fruta y awa den bo dieta diario pa bo energia. Bo capacidad di adaptacion lo ta bo miho arma pa enfrenta cualkier cambio inesperá cu por surgi pronto.

Horoscopo semanal Cancer

Bo bida social lo ta hopi activo e siman aki y bo lo haya invitacion nan pa eventonan interesante. Esaki ta un bon momento pa expande bo red di contactonan profesional cu por yuda bo den futuro. Den cas, por tin un poco di tension, pero cu un bon combersacion tur cos lo wordo soluciona mesora. No laga miedo di e futuro stop bo di tuma decision nan cu bo sa cu ta necesario. Un persona special por duna bo un sorpresa cu lo cambia bo perspectiva riba un situacion di amor. Tene hopi fe den bo intuicion pasobra e lo guia bo p'e caminda corecto den tur asunto.

Horoscopo semanal Leo

E focus e siman aki ta riba bo carera y con bo ta proyecta bo mes dilanti di bo superiornan. Bo esfuersonan di e ultimo lunanan lo cuminsa wordo reconoci y bo por haya un proposicion nobo. Tene cuidao pa no parce demasiado orguyoso ora bo ta discuti bo ideanan cu bo ekipo di trabou. Den bo bida amoroso, bo mester duna mas espacio na bo pareha p'e por expresa su sentimentonan. Bo salud por wordo afecta p'e hopi trabou, pues busca un momento pa relaha bo mes seriamente. Un inversion cu bo a haci den pasado por cuminsa duna su prome frutonan e siman aki.

Horoscopo semanal Virgo

Bo deseo pa siña cosnan nobo y expande bo conocemento lo ta hopi fuerte durante e dianan aki di april. Bo por sinti e necesidad di planea un biahe of un curso cu lo duna bo hopi satisfaccion. Den bo relacion, e honestidad lo ta fundamental pa por move bay dilanti y laga e pasadó atras. Bo lo haya apoyo di un persona cu bo no tabata spera den un problema familiar basta complica. Trata di no sea asina critico cu bo mes y celebra e tiki logronan di cada dia. Un oportunidad laboral por surgi via un contacto di internet, pues keda atento na bo e-mailnan.

Horoscopo semanal Libra

E siman aki ta invita bo pa haci un limpiesa emocional y laga bay tur loke no ta sirbi bo. Bo por sinti un transformacion profundo den e manera cu bo ta maneha bo emocionnan mas intenso. Finansas compartí cu otro hende, manera prestamonan of hipoteca, lo mester di bo atencion completo y hopi cuidao. Den amor, bo lo busca mas intimidad y un conexion mas profundo cu e persona cu bo stima. Bo salud lo mehora si bo dicidi di cuminsa un rutina di ehercicio suave y constante na cas. Confia den bo encanto natural pa habri portanan cu tabata parce hopi dificil pa bo anteriormente.

Horoscopo semanal Scorpio

E relacionnan di pareha y sociedadnan ta bay t'e tema principal pa bo den e siman aki. Bo mester busca un balansa entre bo necesidadnan personal y loke e otro persona ta pidi di bo. Den trabou, bo lo tin cu

negocia hopi y bo mester keda firme den bo posicionnan principal. Un ex-pareha por trata di drenta bo bida bek, pero pensa bon prome cu bo habri e porta. Bo energia lo ta hopi fuerte, pues uza esaki pa caba e tareanan cu bo tabata pospone. Tene cuidao cu gastonan excesivo den cosnan cu no ta realmente necesario pa bo bida diario.

Horoscopo semanal Sagittario

Focus bo atencion riba bo rutina diario y riba con bo por sea mas eficiente den bo trabou. Bo lo sinti e necesidad di organisa bo espacio y bo bida pa bo por sinti mas paz. Den salud, esaki t'e siman ideal pa haci bo chekeonan medico anual cu bo tin pendiente. Bo relacionnan cu bo coleganan lo mehora hopi si bo dicidi di sea mas cooperativo y habri. Un proyecto creativo cu bo a laga para por bolbe haya bida cu un idea hopi fresco. No neglisha of descuida bo bida social, pero scoge bon cu ken bo ta comparti bo tempo di descanso.

Horoscopo semanal Capricornio

Amor y creatividad lo ta floria e siman aki den bo bida, treciendo hopi momentonan di pura alegria. Si bo ta soltero, bo por conoce un persona cu lo capta bo atencion den un forma hopi special. Bo lo tin hopi gana di expresa bo mes a traves di arte of cualkier actividad cu ta duna placer. Den trabou, bo disciplina lo wordo admira pa bo hefenan y esaki por trece un recompensa. Purba conecta mas cu bo muchanan of cu e parti hoben di bo mes pa relaha. Bo suerte den asuntonan di suerte por ta un poco halto, pero no actua cu mucho riesgo.

Horoscopo semanal Acuario

Asuntonan di cas y familia lo ocupa e mayor parti di bo tempo y di bo energia emocional. Bo por dicidi di haci cambio den bo hogar, manera drecha cosnan kibra. Den bo relacion familiar, pordon lo t'e clave pa sana heridanan cu tabata existi caba. Bo trabou por wordo afecta pa bo preocupacionnan na cas, pues busca pa mantene un separacion cla. Un noticia di un famia cu ta biba leu lo por duna bo hopi motibo pa celebra. Tene cuidao cu bo lomba y no carga cosnan hopi pisa sin yudansa di otro hende.

Horoscopo semanal Piscis

Bo comunicacion lo ta hopi fuerte y bo lo por convence cualkier hende di bo punto di bista.

Esaki ta un siman excelente pa skirbi, duna charla of simplemente pa combersa cu bo bisiñanan. Un biahe cortico por surgi direpente y e lo duna bo e pida break cu bo tabata falta. Den amor, e palabranan lo tin mas poder cu e accionnan durante e dianan aki.

Bo mente lo ta yen di ideanan innovador cu por yuda bo genera mas entrada den futuro. No lubida di scucha e consehonan di e hendenan mas grandi cu tin experiencia.

Conecta facil y lihe!
Galaxy A36 5G
SAMSUNG
Afl. 382,-
128GB
Postpaid U Basic:
- 100GB 5G Data
- UNLIMITED yamada pa SETAR Fiho y Mobiel
- UNLIMITED SMS pa SETAR
- 200 minuut pa yama exterior
- 500MB Roaming Data

SETAR
Prijs ta valido cu contract di 2 aña pa Postpaid U Basic pa Afl. 159,- pa luna.

Weekly SPECIALS

17 APR - 23 APR '26



Each ƒ4.99 Normal Price

Each ƒ3.99 Special Price

BAIRDS WORCESTER SAUCE 284ML



Each ƒ4.39 Normal Price

Each ƒ3.99 Special Price

CHEF BOYARDEE SPAGHETTI W MEATBALLS 14.5oz



Each ƒ5.39 Normal Price

Each ƒ4.99 Special Price

EE FRUIT COCKTAIL IN HEAVY SYRUP 15.25oz



Each ƒ4.59 Normal Price

Each ƒ3.29 Special Price

WENDJOE SWEET CHILI SAUCE 250ml



Each ƒ7.59 Normal Price

Each ƒ6.99 Special Price

EE PICKLE DILL SPEARS 24 oz



Each ƒ18.99 Normal Price

Each ƒ17.09 Special Price

SPR LUCKY THAI HOM MALI JASMIN 5 LB



Each ƒ8.89 Normal Price

Each ƒ7.99 Special Price

PREGO CREAMY BASIL PESTO SAUCE 14.5 oz



Each ƒ1.59 Everyday Low Price

GWOON KATTENMELK MET OMEGA 3 250 MLT



Each ƒ4.39 Everyday Low Price

HARDTHOF ICE TEA PERZIK 1.5L\HARDTHOF ICE TEA CITROEN 1.5L

*Promocion ta valido desde 17 di April pa 23 di April 2026 y tanten cu tin den stock.

SUPER Do it Center®

Cas Princesa a corona dos reina

DIANAN 9 pa 14 di juni 2026 ta tuma luga na Bogotá, Colombia e certamen internacional Mini Model of the World.

Cas Princesa Aruba, a tene un anochi di coronacion na e luhoso residencia di famia Kofi na Piedra Plat. Aki, dilanti famia y amigonan a corona e Baby World Aruba 2026 cu ta Ceanne van der Linde. Tambe a corona Jaysi-ann Croes como e Teen Model Aruba 2026. Tur dos ta forma parti di Diamond Dance & Modeling group.

E maestro di ceremonia tabata Addonsito Croes y e fotografo Alwin di Zoom Aruba.

Presente tawata e reinanan di Miss Youth Aruba 2025 y 2026 bou guia di Robin Croes. Tambe e ex reinanan y esunnan actual di Cas Princesa Aruba.

Tur dos lo ta saliendo comienso di juni pa Bogota caminda nan lo tin un programa extenso pa cumpli cu ne den nan participacion. E comision di Cas Princesa Aruba encabesa pa juffrouw Jessica Anthonij ta yama danki na tur cu a sostene e coronacion y ta desea e dos reinanan hopi exito di awo caba. Mas informacion: Cas Princesa Aruba riba Facebook of Instagram.









E di 18 aniversario di Mens Erger Je Niet Live ta cuminsa na Centro di Bario Brazil

SESENTA y cuater (64)grupo a trek lot y ta cla pa cuminsa E campeonato na Centro di Bario Brazil dia 24 april cu un Desfile Jump Up, 7:30 pm cu DJ. Mikes y Savaneta Brass Band. Despues di e Jump Up ta sigui cu un wega super amistoso entre maestronan di schoolnan, E.B.P San Nicolas, E.P.I, Maria School y Rosario College. Y e campeonato mes ta cuminsa dia 25 April segun e calendario.

RUTA DI E DESFILE /JUMP UP TA CORTICO:
Ta cuminsa riba e caminda net pabou di Centro di Bario Brazil / veld di futbol, direccion caminda di Mabon, na e T-weg Misa Cristo Rey (amen) ta bira na man robes direccion pariba te na e T-weg pariba di S.P.O school direccion pa Centro di Bario Brazil.#49 . Na e entrada den C.B.B cada grupo mester drenta mescos cu e desfile di tur aña, caminda nomber di cada grupo ta wordo menciona etc.

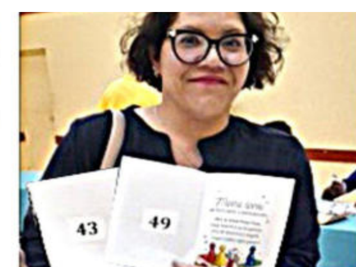
Tin premio pa e grupo miho uniforma y e grupo mas anima. Corda bin cu algo pa identifica bo grupo for di leu, p.e. bandera, banner, borchi etc. Aña pasa cuater team tabata invicto te final. Despues di hopi susto, Entre Nos Family a bira e campeon mundial invicto, sigui pa e Sub Campeon WEB NV, 3er. Crazy Rescuerers, 4to. Sin Miedo.

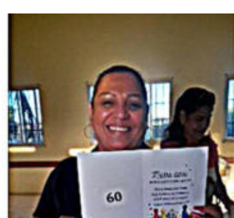
Pa mas informacion por yama/whatsapp Inky na 5934453 of WW na 5923969.

CAMPEONATO MENS ERGER JE NIET LIVE 2026

1	THE BEEF PEOPLE	Round 1	33	BIN BO HAYA	Round 1
2	FALCETAS	SATURDAY	34	BOMBERS	SATURDAY
3	GAÑA SA	25-Apr	35	NO CUNSUMI	9-May
4	KILL BY THE DICE	8:00pm	36	BIBA LEKKER	8:00pm
5	KIBRA TRES	Round 1	37	FLATSTONE	Round 1
6	SETAR PEVESA	SATURDAY	38	DYNAMITE	SATURDAY
7	PENDING GROUP	25-Apr	39	GOZA BIDA	9-May
8	FAMILY GANG	10:15pm	40	X-CLUSIVE VIP	10:15pm
9	JOLLY PEEPS	Round 1	41	BURA NECHI	Round 1
10	BONGO'S	FRIDAY	42	LEYSNER & DE CUBA	FRIDAY
11	DREAM CATCHER	1-May	43	SCRENGERENGE	15-May
12	LA CABANA	8:00pm	44	LUCKY SHOT BRICETHY	8:00pm
13	WHO'S NEXT	Round 1	45	WEET NIKS	Round 1
14	YOUTH FAMILY GANG	FRIDAY	46	THE CRAZY RESCUERS	FRIDAY
15	SIN MIEDO	1-May	47	EL LOUVRE	15-May
16	GROUP PENDING	10:15pm	48	TEAM BEE BLESSED	10:15pm
17	DICE MASTERSZ	Round 1	49	CHIPI CHIPI TINÉ	Round 1
18	KEEP ON WALKING	SATURDAY	50	VROOM TOYOTA	SATURDAY
19	DEMOLATION SQUAD	2-May	51	PEGADO DI PLEISTER ELITE	16-May
20	PV SINTA RIBA DJE	8:00pm	52	RED DEVILS ON	8:00pm
21	HAPPY FAMILY	Round 1	53	COMMANDO	Round 1
22	EAGLE GIANTS	SATURDAY	54	FUSION BOYS & GIRLS	SATURDAY
23	BOU PALO GANG/ CREW	2-May	55	ARUBA VISION CENTER	16-May
24	HOT ONES BAND	10:15pm	56	FAMILIA DIKI	10:15pm
25	HAT MASTER	Round 1	57	IBISA PIA AFO	Round 1
26	PASA DUSHI PASA PRET	FRIDAY	58	SV. WEB NV.	FRIDAY
27	METE LA PATA	8-May	59	CALLOWAY CORPORATION	22-May
28	DUSHI YIU	8:00pm	60	NO CANSAMI ENTERPRISES	8:00pm
29	JUSTICE WARRIORS	Round 1	61	HUNGA MALO PASA BON	Round 1
30	HAPPY LINE DANCERS	FRIDAY	62	ENTRE NOS FAMILY	FRIDAY
31	ORUANS	8-May	63	HEAVY YIU	22-May
32	JUN JUN RACING	10:15pm	64	TEAM ELOY	10:15pm


























LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

Parlamentario Xiomara Maduro ta gradici sr. Ivan Quandus pa conserva nos tradicion den su documentario: "Historia y perseveracion di Caha di Orgel di Aruba"

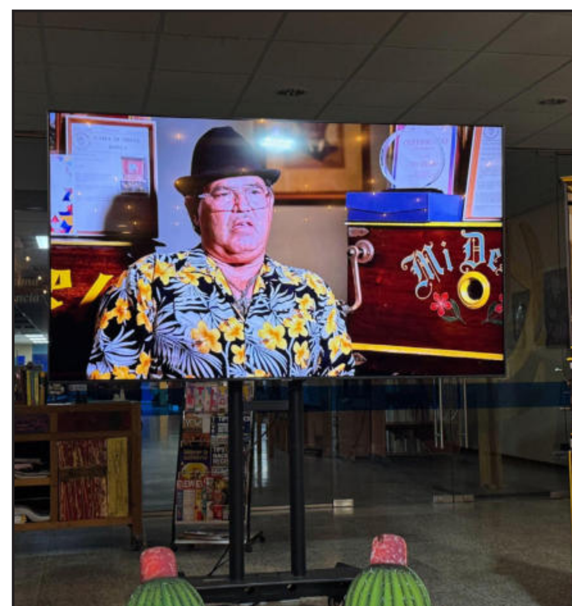
PARLAMENTARIO Xiomara Maduro ta felicita sr. Ivan Quandus cu su bunita documentario "Historia y perseveracion di Caha di Orgel di Aruba", un proyecto cu ta honra y conserva un parti esencial di nos identidad cultural.



Maduro ta accentua e importancia di documenta nos historia, y specialmente nos tradicion musical, manera esun di cah'i orgel, cual pa hopi generacion a forma parti di bida diario y celebracionnan di nos pueblo. E instrumento aki ta un simbolo di alegria, union y herencia cultural den curason di Aruba.

Segun e parlamentario, iniciativanan manera esaki ta fundamental pa sigura cu e conocimento, e storianan y e balor cultural di nos tradicionnan no perde, sino keda preserva pa futuro generacionnan. "Documenta nos historia ta clave pa mantene nos identidad bibo. E documentario aki ta un paso importante den e direccion corecto," Maduro a expresa.

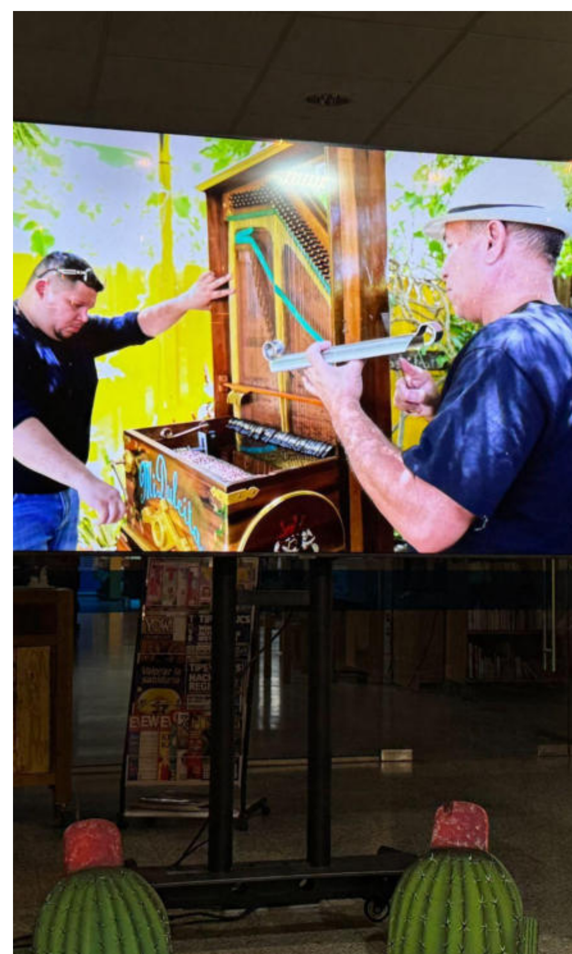




Cu e obra aki, sr. Ivan Quandus ta contribui significativamente na e preservacion di nos patrimonio cultural musical. Su esfuerso ta sirbi como un inspiracion pa e comunidad, specialmente pa nos hobennan, pa nan por aprecia, proteha y continua cu e bunita tradicion di cah'i orgel na Aruba.







MADBOR
Consultancy

Ban Papia
+297-6991702

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato *(den concepto)*

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Conseho
- Comersialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
  (Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Turning Ideas into Breakthrough Solutions

Parlamentario Hendrik Tevreden: “Aruba tin un Gobierno di 50%”

MUNDO ta bou di presion. E prijs di petroleo ta keda aumenta y tur isla den Caribe ta sinti e consecuencianan. Sinembargo, ta den e momentonan aki cu liderazgo ta wordo poni bou di luz. E pregunta no ta si prijsnan lo subi, pasobra nos tur sa cu nan lo subi; e pregunta real ta kico esunnan den liderazgo ta bay haci pa mitiga e impacto ey.

Diferencia den Liderazgo: Proteccion completo vs Alivio na mita

Ora nos analisa kico ta pasando rond di nos den Caribe, nos ta mira un diferencia grandi den liderazgo. Mientras e presion internacional ta aumenta, otro islanan a scoge pa pone e bienestar di nan ciudadanonan como prioridad.

Anguilla: Gobierno a tuma e decision pa absorbe e aumento completamente. E pueblo no ta bay paga p’e subida. Den e caso aki, e famianan ta wordo proteha pa un 100%, y no djis cu un 50%.
Korsou: A scoge pa no aumenta e prijs di gas pa cushina, Esaki ta totalmente contrario cu loke ta pasando aki na Aruba, unda cu Minister Wever di Finansa si a aumenta esaki, poniendo un peso financiero extra riba presupuesto di cada famia y hogar.

Sint Maarten: Nan ta preparando activamente pa baha e peso di impuesto y duna sosten social na esunnan mas vulnerabel.

Y na Aruba, bo lo puntra? Awel, aki ta “Sla di Prijs”

Den un analisis detaya riba e medidanan actual, Parlamentario Hendrik Tevreden ta señala cu e proteccion contra e aumento di prijs no ta yega na tur ciudadano di e mesun forma. Tevreden ta splica cu e yudansa aki ta crea un desigualdad bisto: mientrastanto cu e uzo di gasolin ta wordo mitiga pa un 50%, y esun di diesel pa un 40%, esunnan cu no tin un vehiculo propio ta keda totalmente exponi, cargando cu e peso completo (100%) di e aumento.

E Parlamentario ta splica cu, door cu Minister Wever a scoge pa mitiga solamente 50% di e aumento, e resto di e peso ta wordo pusha directamente riba e consumidor. E personanan cu ta depende di transporte publico pa bay busca nan pan di cada dia, no lo scapa di e Sla di Prijs aki. "Esaki ta un 'plesiter temporal' di dos luna, sin un bista total di kico lo pasa den e dianan cu ta sigui," Tevreden a enfatisa; señalando cu e problema real ta e falta di un vision duradero pa e bienestar di Aruba. Cu un Gobierno sinta riba un surplus di 500 miyon florin, nos pueblo no a spera un tiki ayudo... nos a spera mucho mas.

Falta di vision y solucionnan real

Awor Minister Wever ta bisa nos cu el a mitiga prijs pa e comerciantenan tambe, comosifuera cu esey lo evita e aumentonan; e comerciantenan tambe tin cu deal cu e aumento di King Ocean, e aumento di coriente y e subida di prijs di e productonan cu nan ta importa. Kiermen nos sa caba cu e Sla di Prijs lo wordo pasa pa e consumidor.



Nos sa cu nos ta importa casi tur cos y cu nos ta depende di recursonan den exterior. Pa e motibo aki, nos tin di traha den direccion pa yega na solucionnan duradero. Palamentario Tevreden a enfatisa riba e siguiente solucionnan:

Fondo di Emergencia: Crea un reserva pa tempo di crisis.
Hedge pa Termino Largo: Pa garantisa stabilidad di prijs.
Diversifica Importacion: Busca rutanan di importacion mas economico.

E solucionnan aki no ta fantasia, nan ta real si busca nan activamente," Tevreden a subraya. El a declara cu no por keda sinta riba un 'stoel di felpa' cu e idea cu Hulanda semper lo saca man pa brinda 'garnachi'. E mentalidad aki no ta e liderazgo cu nos mester si nos kier pa Aruba ta un pais mas fuerte.

E Parlamentario a enfatisa cu un crisis ta rekeri ayudo rapido, pero tambe un ayudo mas completo posibel: "Di un Minister cu ya tin seis aña sinta riba stoel, nos a spera cu e lo a presenta solucionnan duradero, mirando cu el a experiencia un crisis caba cu e gobierno anterior."Tevreden a conclui cu e realidad duro aki: "Awe Gobierno ta paga 50% di e aumento di gasoline, pero mañan pueblo ta paga 100% di e consecuencianan di un Gobierno sin vision y di un liderazgo ausente."

Dicon e miyones ta keda den caha di Gobierno, pero ta e 'garnachi' so ta yega pa e pueblo?

Parlamentario Evelyn Wever-Croes

DESPUES DI 1 AÑA CU A PIDI REUNION, PARLAMENTO A REUNI

DIABIERNA ultimo a tuma luga un reunion publico den Parlamento relaciona cu e Landspakket, e pakete di reforma cu a keda acorda entre gobiernonan di Aruba y Hulanda dia 13 di november 2020.

“Ora mi bisa cu e Parlamento aki no ta funciona, esaki ta un ehempel. Mi a pidi e reunion 8 april 2025, y e reunion a wordo yama 16 april 2026. Siendo cu e tareanan di reforma a wordo publica riba website na juni, september y december aña pasa, cual tabata bon momentonan pa duna un update na Parlamento. Segun Presidente di Parlamento, e no por a yama e reunion pasobra di parti di Minister Gerlien Croes no a sinti cu e tabata cla pa e reunion. Si tempo cu ami tabata minister, lo mi a contesta algo asina, sigur e mesun Gerlien Croes lo a protesta.

Politica ta consistencia, si bo ta contra algo como parlamentario, e ora como minister bo mester ta consistente. Como minister presidente, ami tabata bay Parlamento regularmente pa duna update di e topico aki. Pues mi no ta componde dicon e gobierno aki tin tanto miedo di duna informacion. Gobierno a faya un biaha mas den duna transparencia den e tema asina importante. Warda 1 aña pa un reunion wordo yama, ta totalmente inaceptable”, lider di Fraccion di MEP a duna di conoce.

Landspakket ta un proyecto di Gabinete Wever-Croes, pa trece reforma riba diferente tereno, pa haci Aruba mas fuerte y resiliente. E terenonan cu a wordo acorda e tempo ey cu Hulanda ta finansas, gasto y efectividad den aparato gubernamental, belasting, labor y area social, economia, cuido y enseñansa. Mester remarca cu e palabracionnan haci den 2020 ainda ta wordo traha riba dje, y ta bon pa mira e continuidad den proyectonan.

“Mi ta gradici tur e empleadonan publico, pa e trabou cu nan a sigui haci, desde di cambio di gobierno, pa logra e reformanan necesario pa haci nos pais mas fuerte y resiliente. Nan a trece hopi informacion padilanti, pa cual mi a recomenda e diferente comisionnan fiho den Parlamento, pa yama reunionnan riba cada tema separa, pa nan por comparti e informacion. Ta hopi importante pa cada parlamentario tin informacion mas detaya posibel di cada trayecto y cada tema. Apesar cu a tarda un aña pa e reunion a wordo yama, mi ta hopi satisfecho di por a tuma nota cu e fundeshi cu nos a laga atras, ta wordo continua”, Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.





Parlamentario Xiomara Maduro ta cuestiona Minister Dowers riba oportunidadnan pa diversificacion economico awo cu e situacion na Venezuela ta cambiando

DURANTE reunion publico, Parlamentario Xiomara Maduro a haci un serie di pregunta na Minister di Energia y Infrastructura, Arthur Dowers, tocante e ausencia di un plan concreto pa Aruba probecha e oportunidadnan economico cu ta surgi despues di e cambionan reciente na Venezuela. E cuestionamento aki ta duna seguimiento na e mocion aproba den Parlamento dia 26 di februari 2026, unda 20 parlamentario a vota pa Gobierno presenta, den un periodo di cuatro siman, un plan concreto cu ta indica detayadamente con Aruba por beneficia di e panorama nobo den region.

Gobierno ta manda señal contradictorio

Segun Maduro, Gobierno ta manda un señal ambivalente. Den partido AVP tin parlamentario cu ta positivo pa un futuro di e refineria, mientras cu den partido FUTURO tin parlamentario cu ta contra e refineria.

E falta di claridad aki ta crea incertidumbre riba si Aruba realmente ta "open for business" of no. E parlamentario a enfatisa cu Aruba mester manda un solo mensahe fuerte y consistente na e mercado internacional.

Oportunidadnan real pa diversificacion

Ya na 2019, Aruba a identifica seis sector clave pa diversifica su economia, entre nan logistica. Awor, cu e situacion na Venezuela a cambia y exportacion di petroleo ta bira mas activo atrobe, expertonan ta indica cu e region ta mira un aumento den actividad logistico y transporte di crudo. Ademas, Aruba a yega di wordo uza caba como un punto strategico pa transporte di crudo Venezolano pa Estados Unidos. Maduro a splica cu, aunke Aruba ta chikito, nos tin potencial pa bira un hub strategico, mirando cu nos tin bentahanan unico manera:

Cercania geografico na Venezuela
Stabilidad politico
Seguridad y trankilidad
Bon conexion aereo y financiero

Esaki por posiciona Aruba como un "trusted hub" den region.

Rol di refineria y tank farm

Un punto importante di preocupacion ta e decision di Gobierno pa desmantela e refineria, mientras cu no tin claridad si a haci un estudio serio riba oportunidadnan alternativo. Maduro a haci e siguiente preguntanan:

Kico ta e oportunidad pa Aruba uza su tankfarm pa warda y maneha crudo Venezolano?
Ta existi un plan pa converti Aruba den un centro di transshipment of almacenamento?
Ki oportunidad tin pa desaroya un sector di servicio maritimo completo, incluyendo crew change, catering, servicio tecnico, seguridad y servicio legal?

Rol di Hulanda y falta di investigacion

E parlamentario tambe a cuestiona e rol di Hulanda, despues cu a wordo sugeri cu Hulanda por yuda cu desmantelacion di e refineria. Segun Maduro:

Con por ta cu tin apoyo pa desmantela sin cu tin un investigacion riba oportunidad economico?
Dicon experticio Hulandes no ta wordo uza pa identifica oportunidad di negoshi pa Aruba?
Of Aruba ta wordo laga afo di e cadena di balor economico?

Balor historico y cultural di refineria
Ademas, Maduro a enfatisa cu e refineria tin un balor historico y cultural profundo pa Aruba. Pa mas di 60 aña, e refineria a forma parti esencial di bida, trabou y desaroyo di e pueblo Arubano. Pa e motibo aki, e parlamentario a puntra si, den caso di desmantelacion, Gobierno lo tene cuenta pa:

Conserva cierto parti di e refineria
Proteha elemento cu tin balor historico
Crea un espacio, monumento of recordatorio permanente pa mantene e historia bibo

"E refineria no ta solamente un facilidad industrial, pero un simbolo di nos historia y progreso," Maduro a indica.

Necesidad di direccion cla

Maduro a conclui cu Aruba tin potencial pa crea entrada economico independiente, sin cu mester depende di Hulanda ni recuri na mecanismo manera Rijkswet HOFA pa haya financiamiento. Sinembargo, pa logra esaki, mester tin liderazgo firme y direccion cla. "Nos no por sigui sin movecion.
E pais mester un plan concreto, un vision cla y un solo mensahe: Aruba ta 'open for business' of no," asina Parlamentario Maduro a declara.

Weekly SPECIALS

17 APR - 23 APR '26



Each ƒ384.99 Normal Price

Each ƒ299.99 Special Price

DEWALT 20V MAX/CORDED INFLATOR 160PSI BARE TOOL



Each ƒ519.99 Normal Price

Each ƒ479.99 Special Price

MILWAUKEE M18 ROVER DUAL POWER FLOOD LIGHT 4000 LUMENS



Each ƒ84.99 Normal Price

Each ƒ67.99 Special Price

TOLEDO SQUARE ROSE SINGLE CYLINDER DEADBOLT SATIN NICKEL PLATED



Each ƒ29.99 Normal Price

Each ƒ25.00 Special Price

M PEOPLE CAMISETA MC



Each ƒ29.39 Normal Price

Each ƒ23.50 Special Price

B PEOPLE ALMOHADAS PARA BEBÉ X3



Each ƒ359.99 Normal Price

Each ƒ289.99 Special Price

VORNADO RTR HD HIGH-VELOCITY AIR CIRCULATOR FAN w/2-SPEED



Each ƒ399.99 Normal Price

Each ƒ351.99 Special Price

BLADLOOD 15 POND 330x6000x1.32MM (30 KILO)



Each ƒ28.80 Normal Price

Each ƒ25.90 Special Price

LUMBER TREATED 2in x 3in x 16FT P2



Each ƒ37.95 Normal Price

Each ƒ32.25 Special Price

HARDBOARD WHITE 1/8in (4x8)

SUPER Do it Center® Do it Center®

*Promocion ta valido desde 17 di April pa 23 di April 2026 y tanten cu tin den stock.



Cuminda daña y falta di higiena

Protesta y welga di hamber dilanti porta di JJIC

E condicionnan precario den e Institucion Hudicial pa Hubentud di Corsou (JJIC) a bolbe provoca un ola di indignacion den comunidad y a hala atencion formal di politica siman pasa. Mientras cu Minister di Husticia, Shalten Hato, ta reconoce cu e situacion ta sumamente preocupante y ta anuncia medidanan pa drecha e centro, un ex-cliente di e institucion a lanta su stem pa conta un historia hopi mas scur y doloroso.

Genesis de la Rosa, un muher di 29 aña cu den su adolescencia mes a biba den e murayanan di JJIC, ta encabesa actualmente un accion contra loke e ta describi como un "fayo structural y condicionnan inhumano". Cu un manifestacion pacifico dilanti e portanan di e institucion y un welga di hamber, e ta busca no solamente pa trece su experiencianan personal na luz, sino mas bien pa proteha e generacion actual di hoben cu ta sufri den silencio.



De la Rosa, kende tin antecedente Dominicano, a wordo poni den e institucion (e tempo ey conoci como GOG) ora e tabatin apenas 13 aña. Su estadia a dura te ora e tabatin 15 aña, un periodo caminda e tabata lucha cu falta di asistencia na scol y problema di conducta. E mes ta enfatisa cu su situacion e tempo ey no por wordo compara cu esun di hobennan cu a comete delitonan pisa, pero toch nan a wordo poni hunto den e mesun ambiente restrictivo.

Despues di su salida, De la Rosa a logra rehaci su bida exitosamente. Actualmente e ta casa, mama di tres yiu, doño di su mesun salon di pelukeria y ta biba un bida independiente y stabiel. Sinembargo, e recuerdonan di su tempo den JJIC ta keda hopi bibo den su mente y esaki a motiva e lucha pa esnan cu ainda ta interna eyden.

E druppel cu a yena e cup e biaha aki tabata un video cu a circula y informacion directo for di e hobennan paden, caminda nan ta denuncia e mal condicionnan di bida. Segun De la Rosa, tin un "falta serio di provisionnan basico". E hobennan ta reporta cu nan ta ricibi poco cuminda y tin biaha cuminda daña, mientras cu productonan esencial manera habon, papel di wc y maandverband no ta disponibel.

Su lucha no a keda solamente na palabra. El a organisa un protesta y a cuminsa un welga di hamber pa obliga autoridadnan pa tuma medidanan concreto y pa tin transparencia riba con ta trata e hobennan. De la Rosa ta recorda su mesun trauma den e centro, specialmente un incidente caminda wardadornan a propina maltrato fisico contra dje y el a wordo poni den un cel di isolacion. E ta describi e cel ey como un luga "extremadamente sushi y inhumano", cu matras marca y un baño cu no tabata funciona, causando trauma pisa na cualkier hende cu mester a pasa eyden.

Pa colmo, el a menciona cu durante su estadia nan a prohibi contacto cu su mama y su tempo den e centro a wordo prolonga basa riba raportnan negativo te ora un hues mester a interveni pa el a wordo libera. Prome cu el a cuminsa su protesta publico, el a trata di comunica cu Ministerio di Husticia, pero e falta di contesta concreto a oblig'é di bay riba caya.

Recientemente, e director di JJIC a tuma retiro y Minister Hato a confirma cu tin falta den alimentacion y higiena despues di un bishita di inspeccion. Maske e minister a priminti un investigacion y cambio den maneho, De la Rosa ta considera cu e pasonan aki no ta suficiente y e ta keda den welga di hamber te ora tin un solucion real. E ta evalua inclusive pa busca ayudo internacional di Organisacion di Nacionnan Uni (ONU) y a pidi sosten di Hulanda pa resolve e crisis aki cu ta afecta e derechonan humano di nos hubentud mas vulnerabel.

Fuente: Curacao.nu

Damen Shiprepair ta marca historia na Corsou cu tripel certificacion internacional di ISO

DEN un paso firme pa fortalece e posicion di Corsou den e mercado maritimo internacional, e empresa Damen Shiprepair Curaçao (DSCu) a logra un hazaña sin precedente den e historia industrial di nos isla. E luga di drecha barco aki a bira e prome empresa local cu a ricibi loke nan ta yama un "triple certificacion ISO". Esaki no ta simplemente un papel den un cuadro, sino un prueba concreto cu e empresa ta opera bou di e normanan mas halto di calidad, siguridad y cuido di medio ambiente rond mundo. E logro aki ta bin den un momento crucial caminda competencia den e sector maritimo ta bira cada bes mas fuerte y clientenan internacional ta exigi pruebanan formal di e manera cu un compania ta maneha su procesonan interno.

E certificacionnan a wordo duna p' e prestigioso Lloyd's Register Quality Assurance, un di e autoridadnan mas respeta na mundo den e area aki. Concretamente, e scheepswerf awo tin den su poder e certificacion ISO 9001 pa maneho di calidad, e ISO 45001 cu ta focus riba siguridad y salud den trabou y finalmente e ISO 14001 cu ta dedica n'e maneho ambiental. Cu e combinacion aki di tres standard, DSCu ta posiciona su mes como un lider den e region Caribeño, mustrando cu Corsou tin e capacidad tecnico y administrativo pa competi cu e mihonan na mundo. Segun e empresa mes a indica, esaki ta demostra cu nan procesonan ta cumpli cu e exigencia nan di satisface e cliente, garantisa condicionnan di trabou safe y limita cualkier daño cu por wordo causa n'e medio ambiente marino.

Ora nos analisa kico e tripel certificacion aki ta nifica, nos ta compronde e profundidad di e trabou realisa p'e personal. E prome norma, ISO 9001, ta exigi p'e empresa organisa tur su procesonan di tal forma cu e producto y servicionan cu e ta brinda ta keda consistemente den e nivel cu e cliente ta spera. Den un industria caminda un eror chikito den e mantencion di un barco por costa miyones di dollar, e norma aki ta duna e garantia cu e calidad ta un prioridad. Di otro banda, ISO 45001 ta obliga e organisacion pa identifica tur e riesgonan p'e trahado y reduci nan activamente. Den e trabounan pisa cu ta wordo haci n'e scheepswerf, e meta principal ta pa evita accidente nan y baha e cantidad di ora perdi pa causa di enfermedad laboral.

Finalmente, e ISO 14001 ta bira cada bes mas importante den e era di sostenibilidad. E norma aki ta obliga e empresa pa demostra cu e tin control riba e impacto cu su operacionnan tin riba e medio ambiente. Esaki ta nifica uza recursonan y energia den un forma hopi mas eficiente y reduci e desperdicionan cu por drenta den nos lama. E director di e compania, Surldric Rojer, a declara cu esaki ta un milestone fundamental cu ta refleha e dedicacion di henter e personal y e ambicion pa sigui opera na un nivel halto. E paso aki mester sirbi pa aumenta e confiansa di e clientenan internacional cu ta bishita waf.
E exito aki no solamente ta beneficia Damen, sino cu e tin un efecto positivo riba e imagen di Corsou como un centro maritimo serio y profesional. Segun e empresa a subraya, nan lo sigui inverti den nan personal y den e manera di biba di e compania pa keda den e standard aki. Den un mundo caminda e exigencianan di compliance ta bira cada bes mas pisa, DSCu a mustra cu cu esfuerso y disciplina, un empresa na Corsou por logra loke hopi otro den e region no a alcansa ainda. E tripel ISO ta un señal pa mundo cu Corsou ta cla p'e siguiente nivel di excelencia industrial.

Fuente: Curacao.nu





Yamanota Toastmasters Club

You are cordially invited to our Speech-a-Thon Event





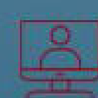
Theme

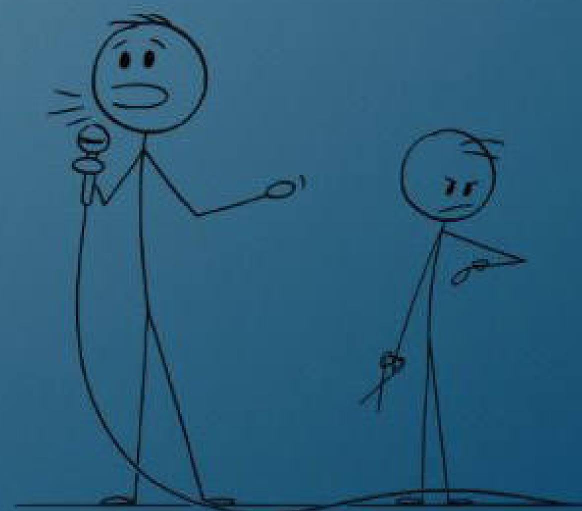
Rule the Room


Saturday - April 25th, 2026


10:00 am -12:00 pm
Doors open at 9:30 am


SIMAR, Sabana Blanco 36


Zoom ID : 349 531 5004
Passcode : YTC



RSVP: TM Jennifer 5648717

BONEIRO

"Mi no kier palabra mas, sino accion"

Secretario di Estado ta bishita Boneiro y dump di Lagun t'e tema principal

DURANTE su bishita na Boneiro diabierna 17 di april, Secretario di Estado Eric van der Burg a tene combersacion profundo cu habitantenan, gobernantenan y instancianan riba diferente tema delicado. E problemanan serio rond di e dump na Lagun a bin dilanti como un di e puntonan mas critico den e agenda. Mientrastanto, e falta di confiansa den e gobierno local ta sigue crece entre e pueblo y e decision pa pasa for di un supervision di "tipo-3" pa "tipo-4"— caminda Den Haag lo mester asumi mas responsabilidad — ta keda den un estado di incertidumbre.

Segun Van der Burg, e situacion actual ta den un posicion administrativo basta dificil. El a splica cu te na un cierto nivel por bisa cu tin un "patstelling", referiendo na e limitacionnan cu e gobierno central na Hulanda tin pa interveni mientras cu e gobierno di e isla ta keda formalmente responsabel. Sinembargo, el a enfatisa cu e mando local lo mester tuma paso nan concreto y acerca nan pa pidi ayudo formalmente si nan kier resolve esaki.

Pa mantene e presion halto y sigura cu e proceso no ta para, e Secretario di Estado a pidi pa wordo informa structuralmente riba e progreso. E ta spera di ricibi updatenan regular pa por interveni den caso cu esaki ta necesario. Tambe, el a priminti e habitantenan cu lo tin un mecanismo di comunicacion cada dos siman pa nan keda na altura di kico exactamente ta pasando. Pa hopi hende na Boneiro, e falta di comunicacion y accion aki ta precisamente unda e problema a pega pa hopi aña. Jan Verbeek, presidente di e organisacion Pro Lagun, a señala cu pa hopi tempo caba nan ta tende promesanan cu lo bay haci algo, pero cu den realidad nada no ta bira visibel den e area.

A pesar di e dudanan aki, Verbeek a expresa un optimismo modera despues di e bishita di Van der Burg. El a indica cu e tin un miho sintimento riba e maneho actual compara cu e mandatario nan anterior, y a nota cu e Secretario di Estado a scucha e preocupacion di e habitantenan debidamente. Pero el a subraya cu e confiansa lo bolbe solamente si tin cambionan real y fisico n'e dump. Den pasado, e falta di confiansa tabata hopi mas halto



bou di e maneho di e colega anterior, Zsolt Szabó, caminda nan tabata sinti cu e dossier no tabata move bay dilanti.

E discusion central awo ta ken mester tuma e mando. Actualmente, e dump ta cay bou di supervision di tipo-3, caminda e isla mes ta responsabel. Un cambio pa tipo-4 lo nifica cu Hulanda ta asumi e tareanan aki. Pa hopi habitante, esaki t'e unico paso necesario, mirando cu nan no tin confiansa cu e gobierno local por resolve e problema su so. Van der Burg mes a declara cu e kier mira "goalnan anota" y no djis papia riba e partido di futbol. E Secretario di Estado ta nota ambicion den e gobierno nobo, pero e kier mira esey transforma den accion riba termino corto.

Pa Verbeek, e problema ta bay mas profundo. E ta cuestiona ki tempo realmente algo lo pasa y ki tempo nan lo mira hende trahando den e sitio. Segun su opinion, e problemanan structural ta keda existi si simplemente nan ta pone tur e diferente tipo nan di sushi riba un solo monton. Tambe tin un preocupacion grandi riba e impacto cu esaki tin riba e salud di e habitantenan, un daño cu nan no por ni midi ainda den su totalidad. Van der Burg a conclui cu e politiconan local mester cuminsa traha seriamente pa duna un impulso n'e bon gobernacion. P'awo, e pregunta ta keda si e patstelling rond di Lagun lo wordo kibra prome cu e situacion bira pio.

Fuente: Bonaire.nu

Secretario di Estado ta pone enfasis riba importancia di bon gobernacion na Boneiro

E tema di bon gobernacion ta keda un punto di atencion prioritario p'e isla di Boneiro, specialmente den un tempo caminda e exigencia di transparencia ta bira cada bes mas grandi.

Esaki a keda masha cla durante un combersacion reciente cu Secretario di Estado Eric van der Burg, caminda temanan manera integridad, responsabilidad administrativo y e calidad di comunicacion cu e sociedad a hunga un papel central. Den cuadro di su bishita n'e isla e dianan aki, Van der Burg a duna di conoce cu maske tin esfuerso nan ta wordo haci, ainda falta pasobra nan ta fundamental pa fortalece e structuranan di gobernacion pa nan por cumpli cu e normanan mas halto di Reino.

Segun e Secretario di Estado, bon gobernacion no ta simplemente un concepto teoretico, sino un asunto cu mester keda bibo den e accionnan diario di tur mandatario. El a splica cu dentro di Reino Hulandes, e tema aki ta uno cu semper ta bolbe bin dilanti, indicando cu Boneiro tin e oportunidad pa demostra cu e por eleva su nivel administrativo. Van der Burg a subraya cu e base di cualkier gobierno solido t'e cumplimento estricto cu e ley y reglanan vigente, algo cu tur lider politico mester tene na cuenta pa garantisa un funcionamento husto y eficiente di e aparato publico.

E atencion special aki pa bon gobernacion ta bin net ora cu varios cuestion administrativo ta dominando e discusion publico na Boneiro. Un di e puntonan di mas polemico t'e manera con e comunicacion entre gobierno y prensa ta wordo maneha actualmente. Recientemente, e vocero di e diputado nobo Jennifer Mohamedjoenoes a informa cu no ta posibel pa prensa tin contacto directo cu e mandatario. Na luga di esey, tur comunicacion mester wordo canalisa via e vocero di e partido politico UPB. Esaki a lanta hopi pregunta riba e separacion necesario entre asuntonan di partido y asuntonan di e Entidad Publico Boneiro (OLB).

Ademas, e decision di OLB cu periodistanan no tin mag di papia directamente cu e ambtenaarnan, sino solamente via e departamento di comunicacion, a crea un obstaculo adicional p'e transparencia. E medida aki tin consecuencianan directo riba e velocidad y e profundidad di e informacion cu ta yega n'e comunidad. Hopi ta cuestiona si esaki ta un forma di controla e narativa politico na luga di promove un ambiente di habrimento y sinceridad administrativo. Sin un fluho liber di informacion, e sociedad no por ehecuta su papel di controla e poder politico debidamente.

Un otro punto cu a hala hopi atencion ta e proceduranan di WOB (Ley di Acceso na Informacion) cu ta andando riba e isla. E caso



di mas resone ta relaciona cu un paro di construccion cerca un famia di un ex-diputado, caminda a surgi dudanan serio riba e base di e decisionnan tuma. Gezaghebber John Soliano a declara publicamente cu investigacionnan a mustra cu no tabatin ningun conflicto di interes of faboritismo.

Sinembargo, ora cu e redaccion a pidi pa mira e documentonan cu ta fungi como prueba, e peticion a wordo rechasa. Esaki ta pone e posicion di e gezaghebber bou di hopi presion, mirando cu ora el a asumi su cargo, el a priminti di goberna cu hopi transparencia.

Den e mesun liña aki, un otro peticion di WOB tocante e transaccion di Santa Clara tambe a wordo nenga inicialmente, locual a hiba e caso te na corte den un apelacion. Tur e situacionnan aki hunto ta crea un ambiente di duda riba e berdadero boluntad politico pa goberna di un forma habri. Van der Burg a splica cu bon gobernacion ta encera varios elemento clave: transparencia real, duna cuenta di tur acto administrativo y tuma decision nan cu hopi cuidao. P'e Secretario di Estado, e hecho cu un mandatario ta cumpli cu e regla nan no ta algo opcional, sino un condicion basico p'e gobierno por funciona den e siglo 21. Boneiro ta enfrenta e reto pa demostra cu su institucion nan ta mas fuerte cu cualkier interes personal of politico.

Fuente: Bonaire.nu





COME IN WE'RE OPEN

CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2
NOORD *(PATRAS CITGO SASAKI)*



@junglecafe

RECETA DI DIA



Eggplant Parmesan



EGGPLANT Parmesan, conoci na Italia como Melanzane alla Parmigiana, ta wordo considera mundialmente como un di e ehempelnan mas halto di e cushina "comfort food". E plato aki, cu tin su origen den e regionnan di e sur di Italia, ta combina e sabor suave di berehein cu un saus di tomati rico y e textura cremoso di hopi keshi. Su inclusion den e lista di e 100 miho platonan na mundo no ta un sorpresa, ya cu e ta representa un balance perfecto entre ingredientenan simpel y un resultado sofistica. E no ta simplemente un plato vegetariano, sino un experiencia culinario cu a conkista curason di tur gourmet rond di mundo pa su profundidad di sabor y su historia rico.

Ingrediente

P'e berehein:
3 Berehein grandi, corta den wiel di un centimeter di diki.
Salo bruto (pa saca e marga di e berehein).
1 Cup di hariña.
Azeta di oleifi pa hasa.

P'e saus di tomati:
2 Bleki di tomati pela (forma di "plum").
3 Djente di conoflok machica.
Un man di basil.
Salo y pepper na smaak.

P'e capa di keshi:
500 Gram di keshi Mozzarella fresco, raspa of corta den diki.
1 Cup di keshi Parmesan raspa.
1 Cup di pan raspa (opcional pa un capa mas crispy).

Instruccion

1. Preparacion di e berehein: Pone e ronchinan di berehein riba un colado y plama salo riba nan. Laga nan para pa por lo menos 30 minuut pa saca e marga natural. Despues, seca nan bon cu papel di cushina.

2. Capa di hariña: Pasa cada ronchi di berehein den un poco di hariña, eliminando e exceso. Esaki ta yuda p'e berehein no absorbe demasiado azeta ora di hasa.

3. Hasa: Den un panchi cu azeta di oleifi bon cayente, hasa e berehein te ora nan haya un color oro na tur dos banda. Pone nan riba papel pa absorbe e exceso di vet.

4. Maneha e saus: Den un casuela, hasa e conoflok den un poco azeta di oleifi, agrega e tomati machica y e basil. Laga esaki cushina riba candela abou pa 20 minuut te ora e saus bira diki.

5. Arma e plato: Den un baki di glas pa forno, pone un capa fini di saus di tomati den e fondo. Despues, pone un capa di berehein, cubri cu hopi keshi Mozzarella y un poco di Parmesan. Ripiti e proceso aki te ora e ingrediente nan caba, terminando semper cu un capa generoso di keshi den e parti mas ariba.

6. Horna: Pone e plato den forno na 180°C pa mas of menos 30 pa 40 minuut, of te ora e keshi ta full dirti y e colo ta un bruin bunita y e saus ta bubble n'e bandanan.

7. Sirbi: Laga e Eggplant Parmesan descansa pa 10 minuut prome cu corta den dje. Esaki ta permiti p'e capanan set bon y e sabornan mescla debidamente.



Fortaleza pa Famia

Odio nunca lo gana, amor di Dios ta superior

MUNDO ta yena cu odio, y bo ta mire aunke cuanto hende kier sconde nan odio, toch e ta sali dilanti, pasobra dilanti di Dios nada ta keda scondi.

Ta ora algo sosode nos ta mira cuanto hende ta odia, y cuanto ta stima, cuanto ta pordona, cuanto kier duna un oportunidad pa cuminsa di nobo, cuanto ta declara hende morto na bida, pasobra pa medio di palabra expresa curason ta papia.

Proverbionan 10:12 ta bisa: Odio ta lanta pleito, ma amor ta tapa tur pica.

Esun cu ta odia su ruman no conoce Dios, pasobra Dios ta amor, esun cu no kier pordona su ruman, su relacion cu Dios ta kibra, aunke bo tin rason Dios ta bisa pa bo pordona.

Esun cu sconde odio tin lipnan mentiroso, y esun cu plama calumnia ta un bobo. (Proverbionan 10:18).

Ken cu ta odio su ruman ta un matado, y boso sa cu ningun matado, no tin bida eterno ta permanece den dje.(1 Juan 3:15)

Ta un trend pa nos tende hende bisa cuanto nan ta odia cierto hende, y hasta nan ta odia hende pa cosnan bon cu nan ta haci, pa motibo di envidia, pasobra envidia ta lanta odio.

Bo ta tende un hoben ta bisa cuanto e ta odia su school caminda e mester bay pa e siña algo pa bida.

Un hoben ta bisa cu e ta odia polis, caba e polis no a hacie nada, ta simplemente e hoben ta asina rebelde cu e no por soporta caminda tin orden y respet.

Awendia pa cualkier motibo bo ta tende e expresion di odio, y bo ta mira den un hende su cara cu odio ta wordo expresa, y esey ta peligroso pasobra odio ta pica.

Pero nos mester tene cuenta cu mester stima otro pasobra Dios a stima nos prome.

El a duna su Yiu unigenito pa ken cu kere den dje no bay perdi ma tin bida eterna.

Yui chikitonan no laga nos stima cu palabra ni cu lenga, ma cu hecho y cu berdad.

Wak con pa siglonan largo e diabel a sembra odio entre



nacion cu nacion, pais cu pais,ruman cu ruman, division tur caminda, pasobra esey ta su naturalesa, pa horta, pa mata y pa destrui.

Odio ta trece desorden, caminda tin odio no tin confiansa, tampoco respet, y con cu hende purba tapa cu smile , cara bunita, y hipocresia, toch odio ta sali dilanti y pone cara di hende na berguensa.

Odio nunca por vence amor, pasobra amor ta bini di Dios, y amor ta puro santo y berdadero, amor semper lo sali pa dilanti hunto cu husticia di Dios.

No laga malo vence bo, ma mas bien vence malo cu bon,(Romanonan 12:21).

Ta tempo pa cada mayor lanta riba, y stop di usa expre-sion cu ta trece odio den cas, pasobra odio ta trece rebeldia den cas y ora e odio ey sali for di cas, e por causa danjo na hende, pasobra odio por haci tur sorto di cos straño.

Awor Dios ta manda nos stima nos prohimo manera nos mes, trata tur hende bon, respeta tur hende , no ta importa ken e persona ta, sea e ta rico of pober, gordo of flaco, nos respet semper mester tey.

Esun cu ta bisa cu e ta den lus y sinembargo ta odia su ruman ta den scuridad ainda.

Esun cu ta stima su ruman ta permanece den lus, y no tin motibo den dje pa trompica.ma esun cu ta odia su ruman ta den scuridad y no sabi na unda e ta bay.(1 Juan 2:9-11)

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

Awe ta Dia di Santa Ines di Montepulciano

Un bida di santidad y liderazgo den Italia medieval



DEN e historia di e Iglesia Catolico, hopi bes nos ta topa cu figuranan cu for di un edad hopi hoben a demostra un conexion special cu e divino. Un di e ehempelnan mas briyante di esaki ta Santa Ines di Montepulciano, kende su fiesta nos ta celebra riba e dia di awe, 20 di april.

Su bida no solamente ta un testimonio di fe profundo y oracion constante, sino tambe un ehempel di con un muhe den e siglo 13 por a fungi como un lider administrativo y spiritual den un mundo domina pa homber. Su historia ta hiba nos n'e paisahenan di Toscana, Italia, caminda su herencia spiritual ta keda bibo te den e dianan di awe como un simbolo di humildad y determinacion sagrado.

Ines a nace na aña 1268 den e pueblo di Gracciano, cerca di Montepulciano, den un famia cu posicion social halto. Sinembargo, for di e edad di nuebe aña, el a duna di conoce cu su unico deseo tabata pa dedica su bida completamente na Dios. Cu e permiso di su mayornan, el a drenta den un monasterio di soeurnan cu tabata biba un bida hopi structura di penitencia y silencio. Loke a hala atencion di tur hende tabata e madurez spiritual cu Ines tabata proyecta maske e tabata apenas un mucha.

Su bida tabata marca pa visionnan celestial y un disciplina cu tabata parce hopi mas leu di su edad cronologico. Esaki a haci cu, ora el a cumpli solamente 14 aña, autoridad eclesiastico a dun'e e responsabilidad di fungi como encarga di e economia di e cas sagrado.

E liderazgo di Ines tabata asina exitoso cu, poco tempo despues, el a wordo pidi pa yuda funda un monasterio nobo na Proceno. Ey, na e edad di 16 aña, el a wordo nombra como abadesa, un hecho cu tabata hopi inusual pa e epoca ey. Como abadesa, Ines a goberna cu un man suave pero firme, poniendo semper e bienestar spiritual di su soeurnan como prioridad. Nan ta conta cu bou di su guia, e monasterio a bira un luga di paz y milager.

Seccionnan di historia ta recorda con, durante e celebracion di e Misa, hopi bes tabata aparece un tipo di "manta" blanco manera flornan di sneeuw riba su paña, como un señal visibel di e gracia divino cu tabata compaña su presencia.

Despues de algun aña na Proceno, e habitantenan di su pueblo natal, Montepulciano, a pidié pa bolbe p'e funda un cas sagrado nobo eyden. Ines a acepta e reto y a establece un monasterio bou di e regla di San Dominico, caminda el a biba e resto di su dianan. E fundacion aki no tabata facil, pero su fe inkebrantabel a permitie supera tur e obstaculonan financiero y social cu a presenta. Ines a bira un consehero pa hopi hende den e region, no solamente p'e soeurnan, sino tambe pa personanan di tur nivel social cu tabata busca su sabiduria y su oracionnan pa resolve conflictonan personal of familiar.

Santa Ines di Montepulciano a fayece dia 20 di april di aña 1317, na edad di 49 aña. Su morto a causa un dolor profundo den henter e region, pero tambe un celebracion di su bida santo. Nan ta conta cu na e momento di su morto, hopi mucha den e pueblo a cuminsa grita cu e santa a bay shelo, maske ningun hende a informa nan ainda.

Un hecho sorprendente ta cu su curpa a keda incorupto pa hopi tempo, locual a atrae miles di peregrino pa bishita su graf. Inclusive, Santa Catalina di Siena, un di e doctornan di Iglesia mas grandi, tabata bishita su graf regularmente pa busca inspiracion den e bida di Ines.

Awe, ora nos recorda Santa Ines, nos mester mira mas leu di e milagernan. Nos mester aprecia su capacidad di goberna cu integridad y su boluntad di sirbi e prohimo sin busca fama personal. Su bida ta siña nos cu e berdadero grandesa ta wordo haya den e entrega total na un causa mas grandi cu nos mes.

Pa e comunidad catolico y pa esnan cu ta studia e historia di e liderazgo femenino, Santa Ines di Montepulciano ta keda un luz cu ta ilumina e caminda di fe, recordandonos cu cu pasenshi y oracion, no tin ningun muraya cu no por wordo bota abou pa e amor di Dios.

Testimonio bibo

Si bo bida tabata e unico Bijbel, kico e mundo lo lesa?

DEN e era digital caminda informacion ta core manera awa, hopi hende no ta busca Dios den buki bieu of den tempelnan structural. Na luga di esey, nan ta busca Dios den e bida di esnan cu ta bisa cu nan ta kere den dje. Aki ta nace e pregunta profundo cu mester pone nos tur para keto: Si bo bida tabata e unico Bijbel cu hende por a lesa, kico nan lo a siña di e caracter di Dios? Esaki no ta simplemente un frase bunita pa un predicashi, sino un realidad bibo cu ta confronta nos integridad tur dia den tur skina di nos comunidad.

E concepto di un "testimonio bibo" ta implica cu nos accionnan, nos palabranan y specialmente nos reaccionnan bou di presion ta bira e leternan cu e mundo ta interpreta. Hopi bes, hende no ta habri e paginanan di e Scritura, pero nan ta observa con un persona ta trata su prohimo, con e ta maneha su finansas y con e ta reacciona dilanti di inhusticia. Si nos bida t'e unico fuente di informacion tocante e Creador, e imagen cu nos ta proyecta mester ta uno di amor, husticia y misericordia. Pero, lamentablemente, hopi bes "Bijbel" cu nos bida ta presenta ta uno yen di contradiccion y egoismo.

Ora nos papia di Dios como amor, pero nos bida ta carga cu rencor y husgamento, e lectura cu e observador ta haya ta confundí. Si nos ta proclama un Dios di paz, pero nos hogar y luganan di trabou ta un campo di bataya di envidia, e mensahe cu e mundo ta ricibi ta cu fe no tin e poder pa transforma un bida. P'esey, e integridad ta e pilar fundamental di e articulo bibo aki. Integridad ta nifica cu loke nos ta bisa den e luz di dia ta cuadra cu loke nos ta haci den e scuridad di e anonimato.

Un aspecto crucial di e bida como Bijbel t'e manera con nos ta trata esnan cu no por duna nos nada a cambio. Dios semper a wordo presenta como e protector di e viuda, e huerfano y e stranhero. Si den nos bida diario nos ta ignora e necesidadnan di esun mas debil, e ora e mundo lo conclui cu Dios ta un ser aleha y indiferente. Nos mannan mester t'e extension di Su gracia. Cada gesto di bondad y cada palabra di curashi cu nos brinda ta un versiculo cu ta papia di e amor incondicional di e Creador.

Tambe nos mester considera e poder di pordon. Den un mundo cu ta biba a base de venganza y "ojo por ojo", un bida cu ta pordona di curason ta bira un capitulo impactante cu ningun hende por ignora. Pordon no ta nifica debilidad, sino un fortalesa divino cu ta kibra e cadenanan di e pasadonan amargo. Ora hende mira un persona cu tin tur rason pa ta rabia, pero cu ta scoge pa stima y restaura, nan ta cuminsa compronde e esencia di e Evangelio sin mester di un solo palabra predica.

Pa conclui, nos mester corda cu nos no ta perfecto y e mundo sa esey. Un testimonio bibo no ta nifica un bida sin fout, sino un bida cu ta reconoce su erornan y ta busca pa drecha nan cu humilidad. Humilidad ta kisas e capitulo mas dificil pa skirbi, pero e ta esun cu mas ta atrae e ser humano cu ta herida. Si bo bida t'e unico Bijbel cu bo bisiña, bo colega of bo famia ta lesa awe, laga e capitulonan ta yen di speransa y berdad. Laga e lectura di bo bida guia nan no na bo mes, sino n'e autor di e bida mes.






"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Antonio M. Tromp

*08-06-1952 - †08-04-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

God is the best listener, you don't have to shout out not cry out loud because He hears even the silent prayer of a sincere heart.

- Psalm 102:17

@strengthenyourspiritualself

"She is clothed with strength and dignity; she can laugh at the days to come."

— PROVERBS 31:25






"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Nos ta anuncia fayecimento di:

Elda F. Tromp-Kock

Mihor conoci como: "Eldaatje, Echi"
*29-04-1943 - †17-04-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despu-es.

"God promises to make something good out of the storms that bring devastation to your life."

—Romans 8:28




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Sra. vda. Anna Cathalina Arends-Arends

Cariñosamente yama "Cata"
*23-02-1937 - †17-04-2026

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

I CAN DO ALL THINGS through Christ WHO WHO strengthens ME.

PHILIPPIANS 4:13




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Cloud John Orman

Propetario di My Toy Watersport
"cariñosamente yama "Cloudio"
*30-10-1951 - †15-04-2026

Na nomber di su:
Ruman: Judith Orman

Demas rumannan na Hulanda y Corsou:
Janny y famia
Anna y famia
Tila y famia
Brenda y famia

Primo- y primanan, Sobrino- y sobrinanan na Aruba, Hulanda y Corsou

Bisiñanan, amigonan, compañeronan di trabow y demas conocirnan

Demas famianan: Orman, Marquez, Maduro, Martis, Filé, Toppenberg, Hayer, Martinus, Henriquez, Ras, Pourier, Dijkhoff, Silberie, Werleman, Solagnier, Tromp, Mathilda, Augustin, Webb, Murray, Donata, Krozendijjk, Sivo, Brooks, Thomas, Jacobs, Croes, Smith, Alcantara, Ridderstaat.

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma luga na Aurora Funeral Home diamars 21 di April 2026 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida akgun famia of conocir.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolecnia na cas.




Drenta su portanan cu gradicimento
Drenta su tempel cu canticanan di alabansa.
Glorific'e bendiciona su nomber
Salmo 100:4

A bay sosega cu un bunita edad di 94 aña::

Cornelia Maduro-Willems

Viuda di Mario Maduro
Cariñosamente yama "Nea, Abelita, Awela"
*17-02-1932 - †11-04-2026

Na nomber di su:
Yiunan: †Franklin "Bagadjan" Maduro; †Milda Croes-Maduro; Reymundo "Maikel" y Elvira Maduro-Roza; †Robert "Robby" Maduro; Judith y Jimmy Tromp-Maduro; Mario "Ricky" y Linda Maduro-Zahler

Nieto(a)nan: Jesica y Humphrey Franken-Maduro; Michelle y Sendy Farro-Maduro; Michael "Maikito" Maduro y Jessica Kock; Mildenny Croes y Shannon Silberie; Julia Tromp y Wilman "Ashrok" Reyes-Perez; Julian Tromp; Jôya Tromp

Bisanieto(a)nan: Humphrey J. y Jearyselle; Gwendelyn y Daniel; Philip; Gerslyn; Q-chella; Q-elisa; DeSean; DeQuion

Tataranieto(a)nan: Hailey-Jaë; Sophia; Daniel

Rumannan: †Marianita Willems; †Francisco "Chico" Willems; †Vicente "Chento" Willems; †Vda. Juju y †Hendrick Croes-Willems; †Victoriano "Tojanchi" y †Nora Willems-Danies; Carmen y Lu Dabian-Willems; †Ina y †Chano Flanegin-Willems; Vda. Sita y †Wilbert Roos-Willems; †Florencio Willems

Sobrino(a)nana:Mariska, Stuart, Jozef, Hendrick Jesus, Francisco Miguel, Judelly, Win, Aldrin, Aymar, Amelaine, Janine, Vincent, Noraima

Ayudante: Diana Ventura

Primo- y primanan, ihanan, comer y compernan, bon bisiñanan di Ponton, amigonan y conocirnan.

Demas Famia: Willems, Maduro, Gomez, Comenencia, Vrolijk, Roza, Croes, Tromp, Zahler, Franken, Farro, Kock, Silberie, Reyes Perez, Danies, Celestina, Dabian, Flanegin, Roos, Zavala, Trimon, Restrepo, Vaca Ruiz, Wever, Orman, Martha, Pietersz, Quandus, Kelly.

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Misa San Francisco na Playa diaranson 22 di April 2026 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.




The Lord is my shepherd; I shall not want
He makes me lie down in green pastures
He leads me beside still waters
He restores my soul, Psalm 23 vers. 1&2

With deep sorrow, we announce the passing of:

Franklin Pierce Caton

Better known as: Tutu di Kitty
Sunrise: Nov 23, 1966
Sunset: April 8, 2026

Son of:
†Vidal Caton and †Venicia Caton-Joseph (Kitty)

Left to mourn his following siblings:
†Benedict Caton; †John Caton and Family
Phillis Caton and Family in St. Martin and St. Croix
Paul Caton and Family
Faustina Caton and Family
Catelin Lindor-Caton & Edward Lindor and Family
Cecilia Dirks-Caton & Roland Dirks and Family in NED
Anthony Caton & Veronica Henriquez and Family
James Caton & Mari Valero and Family
Edward Caton & Jacquelin Roberts and Family
Nieces and Nephews
Linda Caton, Aaron Caton, Alison Caton, Indra Caton, †Joshua Caton, Natasha Joseph, Nicolai Joseph, George Lejuez, Gregory Lejuez, Nathaniel Lejuez, Gerald Lejuez, Cheila Caton, Claythan Lindor, Edelyn Lindor, Lashley Lindor, Ruthlyn Lindor, Evelyn Lindor, Lloyd Lindor, Reynaldo Dirks, Hensley Dirks, Danilo Dirks, James Caton, Laudina Caton, John Caton, Jamileth Caton, Anthony Caton, Alicia Caton, Emma Caton, Edwin Caton, Jacky Ann Caton.

Godparents
†Baldon Sawney, †Lilian Sanches

Good friends and neighbors, too many to mention, caretakers from
De Stek, Lister Overvecht Noord, Willem Arentshuis, Catharifneconvent, Winklerklinick, UMC neurologie

Family: Caton, Joseph, Lejuez, Lindor, Dirks, Henriquez, Valero, Robert, George, Lendor, Alexander, Bedeau, Stiell, Sommerson, Mcfallene, Gay, Vesprey, Richards, Decouto, Rivers

Funeral service will take place on Wednesday, April 22, 2026, at Aurora Funeral Home from 1:00 to 4:00 pm, followed by departure for Catholic Cemetery in Playa.
Funeral attire: Happy colors



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!




www.awemainta.com


www.facebook.com/AWEMainta


5880022


noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com